

Postal Regn. No. MZR/51/2021-2023 || RNI Regn. 45448/86

JANUARY 2023

Vol. 112 No. 1 • A man - kum khatah ₹50

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



HMASAWN ZEL

- *Hmâna Awma kha tânah pawh Awma a la ni zêl*
- *Kum 2023 Puitling Sunday School zirlaibu thlîr lawkna*
- *2023 Nilai leh Beihrual Thupui bu thlîr lawkna*

Kum 2023 chibai

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

Editor : Rev. Lalbiaknia (9862362913)
Joint Editors : Rev. V.L. Luaia Hránleh
 Zohmingliana Colney
 Rev. K. Lalthanliana
 Upa C. Lalêngzauva
Business Manager : Lalremmawia (9862374560)
 Synod Office Second Floor
 Mission Vêng, Aizâwl - 796 001
Office Phone : 0389-2324590
 email: kristiantlangau1911@gmail.com

Kum khat lâk man : ₹50 Bu khat man : ₹5
A man pe duh leh a bu la duh chuan Business Manager,
Synod Office Second Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr a ni.
Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHUNGA THU AWMTE

1.	Editorial	1
2.	Mizoram Synod	2
3.	Lâwrkhâwm	11
4.	Zawhna leh Chhâna	13
5.	Sermon	
	(1) Hmasâwn zêl	17
	(2) Hmâna Awma kha tûnah pawh Awma a la ni zêl	20
6.	Article	
	(1) Kum 2023 Puitling Sunday School zirlaibu thlîr lawkna	26
	(2) 2023 Nilai leh Beihrual Thupui bu thlîr lawkna	32
	(3) Asia Regional Consultation	36
7.	Sûnna	40
8.	Chanchinbu man pêk dân	48

SYNOD PUIPATE

Moderator	:	Rev. Dr C. Chawngghmingliana
Secretaries	:	Upa B. Lalhmunliana (Sr) Rev. P.B. Mankima (Jr)
Finance Officers	:	Rev. V.L. Luaia Hránleh Rev. P.C. Pachhûnga
Statistician	:	Upa Dr Lalnunsîama Colney
Sr Executive Secretary	:	Rev. C. Zoramawia
Executive Secretary	:	Rev. Dr K. Lallâwmzuala

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



INRUAHMAN LAWKNA

Editorial *Pathian khawngaihna avângin kum thar 2023 chu kan lo chuang kai ta a. Kristian Tlângau latu leh chhiartu zawng zawngte kan Lalpa Isua Krista hmingin KUM THAR chibai kan bûk a che u.*

Kum bul aţang hian kan nun dânah te, kan hnathawh leh thiltihah te, thlarau lam nunah te Pathian malsâwmna dawng tlâka inruahman lâwkin, tum fel tak neia taima taka thawkin, kum thar 2023 hi i hmachhawn ang u.

Lal Isuan, “Nangni zîngah tu pawhin in sâng sak tum ula, a tîrah ţuin, sak zawhna khawp sum in neih leh neih loh hre tûrin, a man tûr chin tu nge chhût lo vang che u?” (Lk. 14:28) tiin a sawi a. He thu hian inruahman lâwkna ţa neih a pawimawhzia min hriattîr a ni.

Thil eng pawh ti dâwn ila, tum fel tak neia inruahman lâwkna ţa neih chu hlawhtlinna kawng a ni ţhîn. Kohhran enkawl leh kaihhruainaah te, chhûngkaw enkawlnaah te tum fel tak neia inruahman lâwkna ţa neih a pawimawh. Lo nei, kut hnathawk, sawrkâr hnathawk, zirlai, sumdâwng, pâwl (Association) hruaitu, a eng pawh ni ila, kan thil tumah chiangan, chumi tihlawhtling tûra ruahman lâwkna ţa neih chu tum tlat ila.

“A dik apiang te, a zahawm apiang te, a fel apiang te, a thianghlim apiang te, a duhawm apiang te, a thang mawi apiang te,” tia Philippi 4:8-a kan hmuh ang khân, he kum thar hi inruahman lâwkna fel takin i hmachhawn ang u.

.....



– *Executive Secretary*
i/c *Publicity, etc.*

✪ SYNOD OFFICE HAWNG TA

Synod Office chu December ni 22, 2022-a khâr a nih hnuah kumin atân January ni 5 (Ningani) khân hawn a ni leh ta.

✪ SYNOD INKHAWMPUI 2022

Synod Inkhâwmpui vawi 99-na chu December ni 6–11, 2022 chhûng khân Khatla Pastor Bialin Khatla Kohhran Biak Inah a thleng a; Moderator chu Rev. Dr C. Chawngmingliana a ni. Thlarau lam thupui chu ‘Pathian lalna leh thuneiha’ (Rom 11:36) tih a ni. Tûn tûm inkhâwmpuiah hian Pastor atân mi 15 nemngheh an ni a, Pro. Pastor atân mi 19 lâk thar an ni a. Kum 2023–2024 Budget atân ₹4,28,79,93,000 pawm a ni bawk.

✪ PASTOR INDUCTION HUN

Synod Officers’ Meeting (OM) chuan Pastor Induction leh Pro. Pastor installation hun atân ni 15.1.2023 (Pathianni) a ruat.

✪ PASTORAL MINISTRY THUPI

Kum 2023-a Synod Pastoral Ministry thupui tûr chu ‘I ram lo thleng rawh se’ (Mt 6:10) tih a ni.

✪ DOCTORATE DEGREE HMU THAR

Rev. K.M. Vânlalpêka (Counselling), Rev. H. Lalnunmawia (Missiology) leh Rev. K. Lalchhuanawma (Religion)-te chuan viva voce pal tlangin doctorate degree an hmu thar.

✪ SYNOD RAM PE DAWN

Synod Bookroom Headquarters building showroom kawt ram tlêm la hêka vântlâng kawng tihzau nâna Mission Vêng Local Council-in an dîl chu rem tih a ni (SEC 298:109).

✪ HOSPITAL RAM HUNG

Synod Hospital, Durtlâng ram chu Synod suma hung a ni ta.

✪ MCC MASTER PLAN

Tanhrila sak tûr Mizoram Christian College (MCC) Master Plan chu SEC-in a pawm (SEC 298:72).

✪ ȚANPUI DAWN

SEC 298:87 chuan Pathian thu zir chhuak, Ordained Ministry-a lût lote țanpui dân tûr ruahmanna chu hman nghâl tûrin a pawm.

✪ THAWKTU THAR

◆ Instructor

Synod Service Board 61:4(i) of 13.12.2022 chuan Synod Multipurpose Training Centre-a Instructor (Electric wiring & repairing) hna Contract-a thawk tûrin K. Lalchuaailova (Electrical Eng.) s/o Thanthuama, B.Tech., Keprân Vêngchung chu a la a, ni 5.1.2023 (Ningani) khân a hna hi a zawm.

◆ Peon

Synod Service Board 61:4(ii) of 13.12.2022 chuan Synod Rescue Home-a Peon hna Contract-a thawk tûrin Lalrinnunga (HSSLC) s/o Sâmthanga, Sumsuih chu a la a, ni 5.1.2023 (Ningani) khân a hna hi a zawm.

✪ CO-ORDINATOR POST HNAWH KHAT

Synod Office-a Asst. Co-ordinator pahnih – Upa Lalthahluna Râlte leh Pu John Lalhruaitluanga-te chu Asst. Co-ordinator ațangin Co-ordinator-ah kaisântîr an ni a, January ni 5, 2023 ațangin an hna tharah an bung țan.

✪ DAMDAWI IN ZAUH DAWN

SEC 298:105 chuan John Williams Hospital, Lunglei zauh nân in ding lai, RCC Building lei a rem ti.

✪ MS RUAI CHHUNZAWM DAWN

Dr Ramdinthara Sailo, Medical Superintendent, John Williams Hospital, Lunglei chu kum 2023 chhûng rawih chhunzawm leh a ni ang.

✪ ES-TE HNA CHANPUAL SIAMREM

Hetiang hian Synod Executive Secretary-te hna chanpual siamrem a ni (An chanpual pângngai bâkah) – Rev. C. Zoramawia, Senior ES-in Endowment Fund; Rev. V.L. Luaia Hránleh, ES-in Social Front; Rev. Dr K. Lallâwmzuala, ES-in Mizoram Christian College (MCC).

✪ HMING THLAK

Hetiang hian kohhran leh Bial hming thlâk a ni:

1. Barak Area-a ‘Cachar Kahrawt Kohhran’ tih chu ‘Kahrawt Kohhran’ tiin.
2. ‘Cachar Kahrawt Bial’ tih chu ‘Kahrawt Pastor Bial’ tiin.
3. ‘Damdiai Kohhran’ tih chu ‘Vervek Kohhran’ tiin.
4. ‘Happy Valley Presbyterian Kohhran’ tih chu ‘Thembazuk Vai-pei Presbyterian Church’ tiin.
5. ‘Khawlailung Vênglhun Kohhran’ tih chu ‘Khawlailung Kohhran’ tiin.
6. ‘Leitan Ramthar Kohhran’ tih chu ‘Leitan East Kohhran’ tiin.

7. 'Govt Complex Kohhran' tih chu 'Ainâwn Vêng Kohhran' tiin.
8. 'Cachar Kahrawt Kohhran' tih chu 'Kahrawt Kohhran' tiin.
9. 'Kodomtola Kohhran' tih chu 'South Magura Kohhran' tiin.

✪ FAREWELL & DEDICATION

Ni 29.11.2022 (Thawhlehi) khân Presbyterian Bible School (PBS) chuan Pi Zaii Hall, Synod Conference Centre-ah Batch 53-na Farewell and Dedication Programme a hmang. Programme hi Rev. Lalrinsânga, Principal-in a kaihrui a; Rev. Dr Vânlalngghâka Râlte, Synod Moderator-in zir chhuakte hnênah certificate hlânin thuchah a sawi. Batch 53-naah hian zirlai 44 awmin zirlai 39-ten tha takin an pass a; exam lo 4 an awm.

✪ TRUST

Nov. 29–Dec. 3, 2022 chhûng khân Lunglei leh Lawngtlaiah Synod ram zir chiangin Upa Thangliankhûma, AE leh Upa K. Lalremruata, OA-te an kal.

✪ KOHHRAN HMEICHHIA

◆ Kohhran Hmeichhe Ni hmang

Ni 25.11.2022 (Zirtâwpni) kha Kohhran Hmeichhe Ni wavi 26-na a ni a; Pi Zoramthangi Chhangte, New Capital Complex ziah '**Nute leh Fanau Enkaw!**' tih thupui an zir. Kohhran Hmeichhe Ni hmanpui hian Central

Kohhran Hmeichhe Hruaitute hetiang hian an kal: Pi Sailûti (Chairman), Buhkângkawn Kohhranah; Dr Lalthansângi Fanai (Asst. Secretary) leh Committee member-te – Pi H. Lalrintluangi, Pi Lalramzauvi leh Pi Siampui Pautu – Kaisanary Kohhranah.

✪ KṚP

◆ PYF Youth Camp

Ni 11–13.11.2022 khân Fiangpui, Haflong-ah Presbyterian Youth Fellowship (PYF) Youth Camp a awm a. He hunah hian Central KṚP Committee Member, Mizoram Synod Choir member leh Bial 25 aiawh, an vaiin mi 68 an kal. Kum 2023 PYF Biennial Conference chu Mizoram a thleng dawn a, Champhai Vêngthlang Kohhran-ah nghah a ni ang.

◆ NEICCYA Youth Fest 2022

Ni 23&24.11.2022 chhûng khân NEICCYA (North East India Christian Council Youth Assembly) chuan 'Youth Fest 2022' chu Union Christian College (UCC), Barapani, Shillong-ah a buatsaih a. Hetah hian Central KṚP aiawhin Committee Member-te – Pu Lalruatfela, Pu C. Lalkhawngaiha, Tv. Rinsailova Sailo leh Ni. C. Zonunmawii, Vênghnui Branch leh T.Upa Malsâwm-tluanga, Asst Secretary, NEICCYA, Mission Vêngthlangte an kal.

✪ SYNOD MISSION BOARD

◆ Missionary Tirh Chhuah Inkhâwm hmang

Synod Mission Board chuan ni 8.1.2023 (Pathianni) chawhnu dâr 1:30 khân Kanan Kohhran Biak Inah Missionary Tirh Chhuah Inkhâwm a hmang a, missionary 50 tirh chhuah an ni. Tirh Chhuah Inkhâwm hi Rev. Zochhuanmawia, Masihi Sangati Kendra Director-in a kaihruai a; Rev. R. Lalhmingônga, Synod Mission Board Secretary-in Tirh Chhuahna hun a hmang a; Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Executive Secretary-in thuchah a sawi.

✪ SL&PB

Ni 14.11.2022 (Thawh-ṭanni) zân khân Bâwngkâwn Bethel Branch KṬP Literature Week hmanpuiin Tv. Zohmangaiha, Asst. Editor a kal.

✪ MSSU

Ni 19&20.11.2022 khân Rêngdîl Bialah Sunday School zirtirtu training pein Pu Lalhmunzauva Tlau, Asst. Co-ordinator leh MSSU Trainer-te – Upa H.P. Lalropuia leh Upa Hrilthansônga-te an kal.

✪ FINANCE

Nov. 19 & 20, 2022 khân Cachar Kahrawtah Accounts Training leh Finance Campaign pein Upa Lalrosônga Kâwlni leh

Pu J. Malsâwma, Synod Office-te an kal.

✪ SOCIAL FRONT

Ni 19&20.11.2022 khân Khawbung Vêngpui Bial leh Khawbung Bialah Social Front Campaign nein campaigner-te – Rev. Dr Lâwmsônga, Rev. Lallianmawia Pachuau, Pu R. Lalnuntluanga, Upa Dr Lalrintluanga, Upa C.H. Thangkuma leh Upa Lalrammuana Zadêngte an kal.

Ni 20.11.2022 (Pathianni) khân Lily Vêng North Kohhranah Ruihhlo leh HIV/AIDS Awareness Campaign nein campaigner-te – Upa Peter Zohmingthanga leh Dr Lalchhanhima Râltête an kal.

Ni 26&27.11.2022 khân Khawhai South Bialah Synod Social Front Campaign-in campaigner-te – Rev. Dr F.H. Liansôngzuala, Dr H. Saithantluanga leh Upa H. Lalsôngzuala-te an kal.

Ni 27.11.2022 (Pathianni) khân Maubâwk Bialah Political Education Campaign-in campaigner-te – Rev. Dr K. Lallâwmzuala, Rev. Dr Lâwmsônga, Rev. Lalrinmawia leh Pu R. Lalnuntluanga-te an kal.

✪ HMANGAIHNA IN SUPERINTENDENT

Pi C. Lalbiaktluangi, Asst. Area Promoter, Cachar Tlângram, Barak Area chu Hmangaihna In Superintendent atân ruat a ni a, ni 5.1.2023 khân a hna a zawm.

★ PUANṬHUI ZIR TURA LAKTE

<i>Hming</i>	<i>Pa hming</i>	<i>Kohhran</i>
1 Lalhmangaih sāngi	Lalhnhlua	Thingdawl Vēngthar
2 Laltnannaduhawmi	Lalchhingpuia	Saichal
3 Lalhnehpuui	Upa L.H. Lalthangliana	Lungchen
4 Liansāngpuui	Lalfakawma	Buarpuui
5 Lalnunchāmi	H.C. Lalhmunmawia	Bungthuam
6 Lalpēkhluui	Biakhmunsiamia	New Chalrang
7 Lalnunhlui	Lalnunzira (L)	Rangvamual
8 Zodinpuui	Lalrimawia (L)	Bungkawm
9 Rody Lalrempuui	H. Hrangnunpuia (L)	Chhipphir
10 Lalnunhlupuii	Sangthanmawia	Zamuang
11 Lalrinzuali	Laltlanzara	Kawnzar Veng
12 Lalremruati	K. Lalthangmawia (L)	Ramhlun Venglai
13 Lalchhandami	K. Lalremruata	Electric Veng
14 Vānlalhluui	V.L. Chhuanawma	Lēngte
15 Jessica Lalāwmawmi	Lalṭanpuia Varte	N. Khawlêk
16 Malsāwmtluangi	Lalnunmawia	Kāwnpuui Dinthar
17 Zothanpuui	C. Lalruala (L)	W. Phaileng Dinthar
18 Malsāwmtluangi	Chhuanliana (L)	Thēnzāwl Field Vēng
19 Zoramhmangaihi	Siamkima	Bairabi Dinthar
20 Lalruatkimi	Lalngurchhawna	Sumsuih
21 C. Lalāwmzuali	C. Vanlalpeka	Dārlung
22 Lalrindiki	Lalramenga	Lāmchhip
23 Khospana	Upa Santirunjon	Tuichawng
24 Kathleen Zonunpāri	Remlalliana (L)	Madanrtng
25 Vānlalhmangaihzuui	Lalzuala (L)	Khawzāwl Chhim Vēng
26 Lalramhmachhuani	T. Biaksiamia	Ṭawipui South
27 Vānlaldiki	C.V.L. Nghaka	Khuangleng
28 Lalthanmawii	Lalnghinglova	Hmuifang
29 Vānlalpēkzēli	Rokhuma Langel	N.E. Khawdungsei
30 Engzāmpuui	Thangchhuana	N. Hlimen
31 Lalruatfeli	Mati Lal Rana	Silchar Mizo
32 Lalramfani	Lalduhliana (L)	Ṭinghmun
33 Lalremruati	Thangthlungliana (L)	Vairengte Kawngthar
34 Jenny Lalnunsiamia	Lalchhandama	M. Kawnpui
35 Ṭlāngremsiamia	Rosanghluna (L)	Bethlehem Vengthlang
36 Zodin sāngi	Rohminga	Rabung
37 Lalrinawmi	Lalzawnliana	Phunchawng
38 V. Lalrammuani	V.L. Zuiliana	Bawngkawn Bethel
39 Lalvēnhimi	Lalchhawnkima	Ṭawizo
40 Rosalind Rosāngzuali	R. Lalṭanpuia	Bungtlang Bazar

Hēng mi, Women Centre, Phunchawnga Jan–Dec. 2023 chhūng puanṭhui zir tūra lakte
hian Synod Office-a Kohhran Hmeichhe Department-ah hriat tūr pawimawh lam tūr a ni.

✪ **PASTOR NEMNGHEH THARTE AWMNA TUR**

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Rev. Vâlnlngthâka Râlte | Basirhat, Calcutta Field |
| 2. Rev. R. Lalruata | Bûngtlâng South |
| 3. Rev. Lalnunpuia | Vaṭhuampui |
| 4. Rev. Lalngaihawma | Lungsen |
| 5. Rev. Andy Vâlnlaluata | Mirik, Siliguri Field |
| 6. Rev. R. Lalnunzira | Kakarvitta, Nepal Field |
| 7. Rev. Laltnanmawia | Diphu, Karbi Anglong Field |
| 8. Rev. Lalrinpuia | Boleng, Arunachal N Field |
| 9. Rev. Lalduhsânga Hmâr | Tlabung Zodin |

Synod Mission Board

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 10. Rev. J. Lalremruata | Bagha, Barak Area (Bengali) |
| 11. Rev. Lâwmsângkima Ngênte | Ara, Patna Field |
| 12. Rev. Lalrindika Pachuau | Agartala, Tripura Field (Bengali) |

Field Worker

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| 13. Rev. Joseph Jerang | Itanagar, Arunachal West Field |
|------------------------|--------------------------------|

Manipur Area/Tangphai Provisional Synod (TPS)

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 14. Rev. Lalgin Vaiphei | Phailianbung, Manipur |
| 15. Rev. H. Lamthianmuan | Dumlian, Manipur |

✪ **PRO. PASTOR LAK THARTE AWMNA TUR**

- | | |
|-------------------------------|------------------|
| 1. R. Lalengkima | Chawngte P |
| 2. Lalrinchhana Pachuau | Keifâng |
| 3. R. Lallâwmawma | Tlabung Chawnpui |
| 4. C. Lalnuntluanga | Tuithumhnâr |
| 5. C. Lalremruata | Tlabung Zodin |
| 6. C. Zokûnga | Chhînga Vêng |
| 7. C. Lalnunkima | Sangau |
| 8. Chungnunglûra | Chawngte L |
| 9. Jonathan Lalruatkima | Zâwlpui |
| 10. Emmanuel V. Lalhmingmawia | Cherhlun |

Synod Mission Board

- | | |
|-------------------------|---------|
| 11. R. Lalthansiana | Bairabi |
| 12. Zosângliana Pachuau | Tipa |

Field Worker

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 13. Vishnu Kumar | Ara, Patna Field |
| 14. Rosilal Soren | Pakur, Jharkhand Field |
| 15. Susan Syangbo | I.T.I. Vêng |
| 16. Mrinmoy Mondal | Bagha |
| 17. Shivam Singh | Lucknow E |

Tangphai Provisional Synod

- | | |
|-----------------------|-----------|
| 18. Lalgoulian | New Lamka |
| 19. S. Lun Muan Thang | Lamka |

✪ PRO. PASTOR THAWK LAITE AWMNA HMUN SIAMREM

1. P/P James B. Ramhmingliana	Marpara N
2. P/P Vânlalfakawma Renthlei	Dâwrpui Vêngthar
3. P/P ST Lala	Kulikâwn
4. P/P Lalhmunsânga	Hunthar
5. P/P Lalchhuanvâwra Hmâr	Zêmabâwk
6. P/P Lalthansânga Renthlei	Luangmual
7. P/P Z. Lalduhzuala	Ramhlun
8. P/P R. Lalhlimpaia (SMB)	Bethlehem Vênglai
9. P/P H. Vânlalhruaia	Bûngkâwn
Manipur Area/Tangphai Provisional Synod (TPS)	
10. P/P Minthianboi	D. Phailian

✪ CO-ORDINATOR-TE AWMNA SIAMREM

Hetiang hian Synod Office-a Co-ordinator-te awmna siamrem a ni a, January, 2023 aţangin an awmna tûrah an awm ţan (Ref. SEC 299:12):

<i>Hming</i>	<i>Awm mêkna</i>	<i>Awmna tûr</i>
1. Upa Lalrinmuana	Synod Hospital	Synod Hospital
2. Upa H. Lalhmingmawia	Worship	Social Front
3. Pi H. Lalfakmawii	Kohhran Hmeichhia	Kohhran Hmeichhia
4. Pu Lalchhûngliana	Synfo	Worship
5. Upa Rochungnunga	KŦP	Superintendent
6. Pi Lalpianthangi Hrahsêl	MSSU	MSSU
7. Upa Lalmuanpuia	Service Board	KŦP
8. Upa Lalbiakênga Fanai	SMB	Service Board
9. Upa Lalţhahluna Râlte	ATC	SMB
10. Pu John Lalhruaitluanga	Archives	Synfo

✪ MISSIONARY LAK THARTE

Synod Service Board 61:8 of 13.12.2022 chuan kum 2023 chhunga Synod Mission Board hnuaia Missionary hna Contract-a thawk tûrin hêng mite hi a la a, an thawhna hmun tûr chu Synod Mission Board-in a siam fel ang. Lâk tharte hian January ni 5, 2023 (Ningani)-ah Synod Mission Board Office, Synod Office-ah hna an zawm ang a. January ni 9–February ni 6, 2023 thleng SMTC, Mission Vêngthlangah Orientation Training neih tûr a ni ang.

	Hming leh pa hming	Thiamna	Permanent Address
1	Lalsangyunga R. Lalthansanga	HSSLC, BTh, MDiv	Tlabung Zodin
2	C. Laldinsanga C. Ngursangliana	HSLC	Vênglai E, Kolasib

3	Lalduhawmi Zârzolia	HSSLC	Bâktâwng Vênglai
4	Dr Vânlalhmgaihi C. Tlanglungmuana (L)	MA, MPhil, PhD, NET	Chanmari West
5	Ngûrchuani Lalduhawma	MSc (Maths)	Thingsûl Tlângnuam
6	C. Vânlalhriatmawia C. Lalkima	HSLC	Melriat
7	H. Laltluangliana H. Lalbiakhlua	CI-XII	Khawkâwn
8	Tlânghmingthangi Thanzuala	BA, BMiss, CTh	Lungchhuan
9	Unice Chorei T.Upa Rilngirngul Chorei	BA, BD	Manikbond, Assam
10	C. Lalbiakmawia C. Pachhûnga	BA	Sihphîr Vênghlun
11	P.C. Laltlanchhûngi P.C. Zoramliana	BA, IFD	Vairêngte Venghlun
12	P.C. Lalnunfeli P.C. Lalrinawma	BD(H), BA(H), HSSLC	Luangmual West
13	Lalmuanpuia Upa C. Lalzâmlova	HSSLC	Mualthum N
14	Azaria T. Muansanga Paukhanthanga	HSSLC, D.El.Ed, DCA, CTh	Daido
15	C. Lalremruati C. Lalchhanhima	HSSLC	Thênzâwl Dinthar
16	Benjamin Lalrinhlua Hmgaijhohana	MSc, B.Miss.	Sarawn Vêng
17	P.C. Vânlalhmgaihi P.C. Lalsângzuala	Lab. Tech, C.Th., Tailoring, HSSLC	Tachhîp
18	Remsangpuii Lalrisânga	HSSLC	Ramhlun Sports Complex
19	Centenary Lahmingsângi Lalthlamuana	MA (Eng), DCA	Keifâng Police Vêng
20	Lalrinhlua Laltlanchhuahi	BA	Chhînga Vêng
21	K. Lalthansângi K. Lalsâwmliana (L)	M.Pharmacy	Chhingchhîp Mualpui
22	Emmanuel Vânrinliana F. Lalchhuanawma (L)	HSSLC	Aibâwk Salem Vêng
23	Vânlalthakima F. Lalthanchhînga	U.M.	Lêngpui
24	Zoathanmawii Kâwlliana	GNM	Zêmabâwk
25	K. Lalremruata Biakénga	HSLC	Hliappui
26	Eddy Lafakzuala Fakawma (L)	BD, MTh	Sihthiang

27	Malsâwmdawngzêla C. Lalremkima	MA, B.Miss.	Thingsûl Tiângnuam
28	Lalmalsâwmi R. Lalhmachhuana	BPI	Tiângnuam
29	C. Lalrawngbâwla C. Laldawngkima	MA, BEd	Chhingchhîp Vênghlun
30	V.L. Rempuii Ramfangzauva Sailo	BA, B.Miss.	Rûlchâwm
31	Lalhriatzêli Thantluanga	BA, B.Miss.	Hnahlân
32	H. Lalrintluangi H. Lalmalsâwma	HSSLC	Hualngohmun
33	K. Lalrinchhana Rev. K. Lalrinmawia	UM, CTh	Bâwngkâwn
34	Malsâwmsângi P. Kâpliana	BA, BD	Rawpuichhîp
35	Lalvênpuui A. Lalpêka	BHMS	W. Phûlpui
36	Lalchhantluanga Padama	HSSLC	Kânghmun
37	Chalbiaka Johana	MA (PA), DCA, CTh	Bûknuam
38	F. Vânlalngghâka Rampanmawia	B.Miss.	E. Lungdâr
39	Lalrempuia D.P. Hrângvunga	B.Miss.	Khawhai
40	Lalramêngvâri C. Laldangliana (L)	BA, MSW	Dârlawng
41	Lalfakawmi Thansiamia	CI-X, Tailoring, C.Th.	Bûngtlâng Bazar
42	Lalhriatpuia Khiangte K. Thanngûra	MBA	Ainâwn Vêng, Aizâwl
43	Vânlalchhanchhuaha Lalramthlengliana (L)	HSSLC	Champhai Vêngsâng
44	Vânbiakmawia B. Vânychhûnga	HSSLC, B.Miss.	Zotlâng, Aizâwl
45	C. Vânlalawmpuia C. Laldinpuia	B.A. (Geog)	East Phailêng
46	R. Lalchhanhima Lallungmuana	BA (Eco.)	Chhîpphîr
47	Lalhriatpuui Lalmalsâwma	MA	Mission Vêngthlang
48	Remlalruata P.C. Lalsângpuia	B.Miss.	Khawhnaï
49	Lalrosângpuia R. Lalnuntluanga	B.Miss, CTh	Lallen
50	K. Lalhmingpuui K. Lalremruata	HSSLC	Mission Vêngthlang



JORDAN-IN ISUA BAPTISMA CHANNA CHEI THAR DAWN

Jordan ram chuan kum 2030-a Isua baptisma chan kum sanghniha lo thleng tûra tlawhtu Kristian maktaduai chuang hîp luh beiseiin, Isua baptisma channa hmun cheina tûr dollar maktaduai 100 sêna tûr ruahmanna (master plan) a pawm.

– CHRISTIAN TODAY

SERH LEH SANG TIH LAIN TUI LIANIN LA

Thuneitute sawi danin, December ni 7, 2022 khân South Africa rama Johannesburg khawpuia Jukskei lui kamah kohhranhoten serh leh sâng an tih lain an zînga mi 14 chu sabereka khuangkaihin lain an thi a. Mi pathum aia tlêm lo an la hmu zo lo bawk niin Associated Press chuan a sawi.

– CHRISTIAN HEADLINES

PATHIAN THUZIAK MAKTADUAI THUM SEM TUM

British lal thar King Charles III chu May ni 6 khian lallukhum khumtîr tûr a ni a. Chumi hunah chuan Pathian thuziak maktaduai thum sem tum a ni a. Comfort’s Living Waters ministry-in hemi chungchâng hi a bul a tum ang.

He lehkhaah hian King Charles-a chanchin chipchiar leh lallukhum khum ni chungchâng hriat tûr tûl leh Pathian thu a chuang ang a. “King Charles-a chuan a kut ding lamin Bible a nem ang a, Pathian thu humhim tûrin Pathian hnênah thu a tiam ang,” tiin Comfort chuan a sawi.

– CHRISTIAN HEADLINES

UKRAINE MIPUITE TAN EI TUR THAWN

Evangelist Franklin Graham-a chuan a pâwl, *Samaritan’s Purse* chuan Russia nêna indo mêk Ukraine mipuite hnênah pound maktaduai 100 hu ei tûr an thawn tawh tih December ni 8, 2002 khân a sawi.

– CHRISTIAN HEADLINES

CUBA-AH KRISTIAN TIH DUHDAHNAA HLUAR

The New York Times-in a târ lan dânin, Cuba ram (Thliarkâr ram) chuan kum 1959-a Fidel Castro-an thuneihna a chan ațanga hun harsa ber a tawng a. Covid-19 hripui avânga tuarna leh US hrêkna nasa zâwk chuan an ram sum hmuhna ber tourism nasa takin a nghawng a. Ei tûr a vângin a to va, tharum thawhna leh inmante a hluar a. Kristian hruaitute leh an chhûngte chu zirna leh hna zawnaah hnâwl an ni a, police-ten an inkhâwm lai te an tibuai a, Kristiante bungrua leh thil neih dangte chu dân behchhan awm lova chhuhsak te an chîng a. He report-ah hian Cuba rama Kristian tihduhdahna tam tak a chuang a ni.

– CHRISTIAN HEADLINES

BIBLE NUAI HNIH SEM

Fellowship of Christian Athletes chuan kum 2022 chhûngin zirlai infiammite hnênah Bible nuai hnih dâwn lai an sem.

– CHRISTIAN HEADLINES

INDIA RAMAH KRISMAS CHU KRISTIANTE TAN BUAINAA NI TA

Kum 20/30 liam ta ațang khân Krismas hi India rama Kristiante tân harsatna thlentu a ni ta. Krismas vuakvêtah hian Hindu firfiakte chuan Kristian Biak In leh hmun pawimawhte chu, tihluihnaa mite Kristiana inlehtëra puhin an bei tîn a. Sakhaw zalênna ram inti India ramah hian sawrkârin FCRA (Foreign Contribution Regulation Act), ram dang ațanga tanpuina tihtâwpna dân chhuanlamin World Vision (Sakhaw thlei bik nei lo pâwl) licence te pawh a titawp bawk.

– CHRISTIAN HEADLINES

BIDEN-AN ANPUI KAWP PHALNA BILL-AH HMING A ZIAK

US President Joe Biden-a chuan December ni 13, 2022 khân anpui kawp phalna bill-ah hming a ziak a, America ramah chuan anpui kawp chu dânin a phal ta. Hetih lai hian Kristiante chuan sakhaw zalênna a tibawrhâng nasa dâwn tiin an sawisêl nasa hle thung.

– CHRISTIAN HEADLINES



Lalnunpuia

Champhai Vêngthlang zawhna

Z.1. 2 Chr 20:25-ah hian Amona thlahte leh Moaba thlahte kha Jehosaphata do tûrin an kal a, Pathian puihnain Jehosaphata khân a lo hneh a. Rállâk sum leh pai te, silhfên te, lunghlu te an hmu ÷euh mai a, an phurh zawh loh khawpin an la a; ni thum zet rállâk sum chu an chhêk tih kan hmu a ni. Thuthlung Hluia lalte an indo khân thil hlu tam tak an keng thîn tihna em ni? Keng thîn ni ta se, eng atân nge indonaah sum leh pai leh ro tam tak an ken kher ni ang?

Ch. 2 Chr 20:25 thua kan hmuh hi a mak viau rêng mai. Bible-in a chhan a sawi si lo va. Hrilhfiahna bu lamah pawh hrilhfiahna an târ lang thui hek lo. Eng pawh ni se, zêldin thua ngaihtuah mai loh chu hriat kan nei thui bîk lo a ni e.

Jehosaphata do tûra Amona leh Moab sipai lo thawk hi an tam hle tih a hriat a. An ei tûr leh bungbêl ringawt pawh a tam hle ang. An riahna tûra puan in leh thil tûl dang pawh a tam hle ang tih a hriat a. Chu bâkah, sipaite hian an hlawh thil hlute hi an keng tel zêl ni âwm takin a ngaih theih bawk. An thumh-naw leh bungbêl leh ei tûr ringawt pawh hi thiar fe tham a ni ang chu. An hun laia an khawsak dân kha tûna kan khawsak dân aṭanga teh chuan a inang lo hle bawk a.

Z.2. Joba 13:4-in, “Nangni, dâwt puah chawptu in ni a, in zain daktawr hlu lo in ni e,” a tih ang hian Joba thian-te hi dâwt puah chawptute an nih si chuan, an thusawi zawng zawng hi rin tlâk a ni lo tihna a ni mai em? Pathian chungchâng thil tam tak an sawi a, Bible atân kan pawm bawk si nê. Engtia ngaih tûr nge ni ang?

Ch. Joba bu hi Finna Lehkha-bu (Wisdom Literature) an tih zînga mi a ni. Joba buin a tum

ber nia sawi dân tângpuiah chuan tuarna chungchâng sawi fiah hi a ni. Tuarna leh سوالنا a sawi zawm dân hi hmânlai Juda-te zînga ngaih dân lâi tak a ni bawk. Joban nasa taka a tuarna hi eng nge a chhan tih Joba leh a thianté pawh hian a bulpui an hre lo. Joba thianté hian hmânlai Juda-te rin dân behchhanin Joba tuarna zawng zawng chu amah vâng a ni a, a سوال avângin a tuar a ni, an ti a ni ber.

An inhnial chhûng zawngin Jona chu a tanna ngaiyah a tâng a, a thil tuar hrehawm tak chu a سوال vâng a ni lo tih a sawi a; Pathian kut tuarah erawh a inngai. An inchhâng thui telh telh a, an thu pawh a hriam tawlh tawlh niin a lang. An inpuh chhe tawn hial a. Tuarna chungchâng bul zawna a ni a tih theih bawk.

Joba bu atâng hian tuarna chungchâng mihring ngaih dân leh hriatna famkim lohzia te, Pathian finna leh thiltih te, finna hnâr chu Pathian a nih te târ lan a ni a. Tuarna leh سوالنا hi a inkûngkaih vek lo tih a târ

lang bawk. Bible-a Joba bu a lo tel hi a tha hle zâwk a ni.

Z.3. *Holy Bible-a bu hrang hrang hming ziah dânah hian chhiar rem deuh zâwka ziah chi a ni lo maw? Tûna a inziah dân hi chu chhiar a nuam zân lo deuh mang e. Entir nân, 2 Chronicles 20:25 tia ziah aiin Chronicles 2 20:25 (Kan tawnga chhiar awl dânin Chronicles pahnihna bung 20 châng 25) ti ta mai se, a fuh zawk lo'ng maw?*

Ch. Thênkhat chuan a inziak angin – Thawn khat Korinth 2:1, Thawn hnih Petera 1:10 tiin an sawi a, a سوالنا a awm hran lo. Tûna kan hman dân – 2 Chronicles 20:25 chhiar dawna ‘Chronicles Pahnihna bung sawmhnih châng sawmhnih leh pangana’ tia kan sawi pawh hi kan hman than dân a lo ni rei tawh a, tu mah an buai lêm lo chuan a lang.

B. Kâpthanga

Kolasib Vêngthar zawhna

Z. *Deut 14:26 thu, ‘Sâwma pakhat pêk tûr’ chungchângah, “Bâwngpa emaw, berâm*

emaw, uain emaw, zupui emaw, in rilrua in châk zâwng ang apiang atân in hmang ang a,” tih ‘zupui’ tih hi tûnlaia zu kan tih nêh hian engtia sawi rem tûr nge ni ang?

Ch. Israel-te kha Pathian hnam thlan an ni a. Pathianin hnam thlana a siam lai khân hnam mâwl ve tak, tribal society an ni a. Ei leh in chi hrang hrang leh ran vulh thlengin chi hrang hrang an nei. Chuvângin, Pathian hnêna thil hlân tûr pawhin, an lo tih thîn pângngai kha hnâwlsak nei lêm lovin pe thîn tûra hrilh ve mai an ni.

Chûng zîngah chuan ei tûr chi te, in tûr chi te a tel hlawm a. In tûr chi hi chi hrang hrang an nei a; chûng zîngah langsar ber chu an chaw (staple diet) zîngah an chhiar tel, uain (Hebrai – yayin) hi a ni. Yayin bâkah hian thil dang in chi an nei nual a; chûng zîngah pakhat chu Deut 14:26-a mi, Mizo Bible-a zupui tia an lo lehlin hi a ni a. Hei hi Hebrai tawngin shekar tih a ni a,

Thuthlung Hluiah shekar hi vawi 23 a lang. Eng ang chiah nge a nih hriat chian theih a ni lo. Mizo Bible-ah pawh hian lehlin dân a thuhmun vek lo. Hmun thenkhatah rakzu tih a ni a (Thuf 31:6f); hmun dangah zu tih ringawt a ni a (Isa 24:9b); Deut 14:26-ah hian zupui tih a ni thung.

Eng atanga siam nge tih hi hriat chian theih a ni lo va; ruih theih chu ni ngeiin a lang. English Bible-ah strong drink an tih deuh ber avâng hian Mizo Bible letlingtute hian rakzu, zu, zupui tiin hriat thiam awlsam tûrin an lo dah a ni mai thei.

Shekar chu LALPA tâna thil hlan zîngah a tel a (Num 28:7). Sâwma pakhat pêk tûrah pawh a tel (Deut 14:26).

Shekar chu a intute tân kha tak a ni (Isa 24:9b). Thi mai tûrte hnênah shekar chu an pe thîn (Thuf 31:6). Hei hi na chhâwkna tûra tih a ni ang. Lightfoot-a chuan Jerusalem nu zahawmtên thih sual nâ an hriatte hnênah an pe thîn niin a sawi. Chuvângin, zu

pângngai ni lovin na chhâwkna damdawi anga an hman, in tûr chi khat, kha tak a nih a rinawm (cf. Revd Chuauṭhuama, Bible, Zu leh Mizote, 2014, phêk 4–6).

K. Rêngsângliana

N.E. Khawdungsei zawhna

Z. *Isua zirtîr 12-te kha Chiang taka hriat a va harsa em! Matthaia–Marka–Luka–Tirhkohteah hian a Chuang theuh va. Matthaia leh Marka a inang a; Luka leh Tirhkohteah a inang bawk a. Mi sawm kha fel takin a hriat mai theih a. Thaddaia, Simona Zelot, Simona Kanana mi, Juda Jakoba fa, mi pali hming hi pahnih ni turin engtia dah rem tur nge?*

Ch. *Isua zirtîr 12-te hming, Matthaia leh Marka ziaka Thaddaia tia kan hmuh, Luka ziaka Jakoba fapa Juda tia kan hmuh hi a danglamna langsâr ber chu a ni a. Mi*

thiamte chuan Thaddaia leh Jakoba fapa Juda hi mi thuhmun niin an ngai. Thuthlung Thar hun ṭan tîr leh a hnu thleng pawhin hming hnih nei an awm ṭeuh mai.

Simona hminga Kanana mi (Cananaean) tih leh Zelota tih pawh hi Simona sawi fiahna a ni ve ve. Kutziak bu hlui leh rin tlâk ber berah Simona hi Kananaios tia dah a ni a. Chu chu Hebrai ṭawnga thiltih sawina (verb) pakhat, Kana aṭanga lo kal a ni a, a tîrah dân zawm lama ṭahnemngai tihna a ni a, a hnu zêlah ram tâna mi ṭahnemngai, thîkthuchhia tihna a ni.

Tichuan, Simona, Kanaana mi/Zelota tih chu thuhmun, Juda zînga ram tâna ṭahnemngai zual, mi firfiak pâwla mi sawina a ni a. Simona pahnih an awm tihna ni lovin, mi thuhmun a ni e.

*Kristian Tlangau chhiartu zawng zawng
KUM THAR CHIBAI
kan bak a che u.
– Editorial Board –*



HMASAWN ZEL

(Phil 3:12–16; Heb 6:1,2)

– Rev. K. Rolungmuana
i/c Châltlâng Pastor Bial

Pathian ãnpui leh kaihhruaina avângin kum thar, thla thar, ni thar kan han hmang leh thei hi a va lâwmawm êm! Lâwm thu i sawi ang u. He kum thar hi in tân hlim leh lâwmna kum lo ni ngei se, hlawhtlinna in chan theih nân Pathianin ãnpui che u rawh se. Chutih rual chuan, chhûngkaw tinah kan kiam emaw, kan pung emaw, ngai kan aw h emaw a ni thei. Mahse, Pathian hriatpui loh chuan kan chungah eng mah a thleng lo vang. Pathian thu chuan, “Lalpa in Pathian mit chu kum thar ațanga a tâwp thlengin a fu reng ãhîn,” (Deut 11:12) tiin min hrilh a ni. Pathian hmuh phâk loh leh ãnpui phâk loh hmunah kan awm dawn lo tih hriat hi thil lâwmawm tak a ni.

Kum tharah hian hna ngai kan thawk a ni thei, hna thar kan vuan pawh a ni thei, kan hnathawhna hmun sawn a ngai pawh a ni thei. A enga pawh ni se, hmasâwn zêl erawh kan tum ãheuh a pawimawh. Eng kawngah nge hmasâwn kan tum ang le?

Hmasâwnna atâna pawimawh ãhenkhat han tâ lang hmasa ila.

1. Rilru put hmang: Kan rilru put hmang, sùkthlêk, ngaihtuah dân leh kan hmahlîr hian awmzia thui tak a nei. Hmahlîr mumal neih te, tum mumal neih

te, chu thil atân chuan thawk thei tûra inbuatsaih leh ãn lâk te, Pathian zârah kan tum tlat chuan thui tak kan hlawhtling thei. Mihring tichaktu, tihuai-sentu te, min tizâmtu leh tha tichak lo theitute chu kan rilru put hmang hi a ni.

Pathian leh mi dang chungah te, mahni chungah ngei pawh rilru hrisêl ãha leh dik neih hi a pawimawh. “Keini erawh chuan Krista rilru kan pu a ni,” (1 Kor 2:16) ti thei tûrin Pathian lama kan hun leh rilru sên tam kumah hman i tum ang u.

2. Rinawmna leh taimâkna:

Kan thiltih leh ruahmanah te, hmalâkna leh mawhphurhnaah te rinawm leh taimâk chhuah zêl hi hmasâwn tûr chuan a pawimawh. Thenkhat chuan, “Hna tha taka thawh mai hi rawngbâwl na a ni a. Eng hna pawh rinawm leh taima taka thawh chu a tha tâwk mai a ni lo’ m ni?” tiin an ngai. Mahse, chu chu a dik tâwk lovin a lang.

Mihring awm chhan chu Pathian biak leh chawimawi hi a ni a. Pathian biak leh a rawng bawl hi hna pawimawh leh kan tih tûr pawimawh a ni tih Kristian chungkuate hian kan hriat a pawimawh. Pathian biak leh chawimawi kawngah hian taimâk kan chhuaha, kan rinawm a pawimawh. Hna dang hi chuan rorêl niah min pui lo a nih pawhin, Pathian kan biakna leh a rawng kan bawl na hi chu a pawimawh khawp ang.

3. Tumruhna leh chhelna:

Kan hmachhawp leh tum hlen tûr hian thil tam tak pal tlang tûr a awm thîn. Chuvângin, hnungtawlh mai lovin, harsatna leh buaina lo thleng thîn mah se, tumruhna leh chhelna hi kan mamawh a ni.

Mi hlawhtling kan tihte hian thil harsa tam tak an pal tlang thîn. Mi bîk nih kher emaw, danglam bîk nih hmasak emaw a ngai lo. Hma lam pana kan kal zêl chuan Pathian zârah thil tha tak kan zir chhuakin kan hlawhtling thei a ni. Kan tum tak kan hlen loh deuh pawhin, hmasâwnna min thlen china lungawi zir leh hma lam pan tûra inbuatsaih zêl hi mi tin leh chung tinin kan tum a pawimawh a ni.

Tuarna tel lo leh harsatna hneh loh chuan hma a sâwn theih loh. Chhelna leh tumruhna i vawng tlat ang u. Lal Isuan chhandamna hna hlen tûrin kraws kawng thui tak a zawh khân tumruhna leh chhelna thuchah pawimawh tak min zirtîr a ni.

Hmasâwnna tûr thenkhat han sawi ila.

1. Inngaihsak leh inrin

tawwna: Chhûngkua kan khawsak hona leh inthenawm khawvênna thu-ah hian mal tlat lovin, inngaih sak tawn leh inrin tawwna hi a pawimawh. Mahni hmasialna hian nun ho a tinuam lo thei a. Chhûngte

ngaihsaktu ni lova, chhûngte ngaihsak leh thil tihsak tûra inngaih leh phût reng mai nun hi a ƣa lo. Inngaihthah hi sual a ni a, sual vulh lenna a ni tel bawk. Pathianin min ngaihsak angin keini pawh i inngaihsak tawn zêl ang u.

2. Rawngbâwlnaah: Rawng bâwl hi tu mah hian kan hreh lo. Pathian rawng bâwl emaw, chhûngkua leh mi dang rawng bâwl pawh ni se, heti lama kan inhman loh vêk chuan sual rawngbâwlna lamah tal kan inhman tho tho niin a lang. Thu awihna hi rawngbâwlna chu a ni. Chanvo leh nihna hi kan rawngbawl chhan tûr ni lovin, thu awihna leh inpekna hi a hmasa zâwk tûr chu a ni.

3. Inphalna leh thilpêkah: Mi dang nêna kan inkâra inlaichinna siamtu chu inphalna leh thilpêk hi a ni. Pathian nêna kan inlaichinna pawh a Fapa min pêk hmang leh nun min pêk te, hun leh hmun min pêk te, malsâwmna tam tak min pêk te hmangin siam a ni. Pathian leh kohhran tâna inphalna leh inpêknaah te,

chhûngte tâna inphalna leh inpêknate hi hma kan sâwn zêlna tûr pawimawh tak a ni.

4. Pathian rinna leh thu awihnaah: Chhûngkuaa Pathian biak te, mi mala Pathian biak te, kohhrana tel ƣin te hi rinna thiltih pawimawh tak a ni. Ni tin chhûng inkhâwm lam te, chhûngkuaa Pathian duh zâwng inzirtîr lamah te hian ƣan kan lâk leh zual a ngai.

Kan biaka, kan aw ngaithla duhtu, lei leh vân Lalber hi keini tehlu hian biakna hun kan pe phal lo kan ti khanglâng a nih chuan, Pathian nêna kan intawh leh niah eng nge kan sawi ve tâk ang? Pathian hawisan lovin, a hnêna lâwm thu sawi mawlh mawlh leh kan mamawhte a hnêna thlen mawlh mawlh hi kan tih tûr zâwk chu a ni.

Kum thar hun ƣa min petu Pathian hian hnungtawlh tûr ni lovin, hma lam pan tûrin min duh ngei ang. Pathian rinna leh thu awihna nun vawng chungin, kan thlen chin aƣangin hma i sâwn zêl ang u.

HMANA AWMA KHA TUNAH PAWH AWMA A LA NI ZEL

– *Rev. P.C. Pachhûnga*
Mission Vêngthlang, Aizâwl

Mosia hnêna ‘AWMA ka ni’ titu Emmanuela, kan hnêna Pathian awma kha vawiin thlengin kan hnênah a la awm zêl thu hi mahni tawn ve thu mâwl tê tê hmangin han târ lan ve ka châk a. Anî chuan mi fel lo leh tling lo tak pawh min kalsan lo va. Mosian harsatna a tawh leh a ngaihna a hriat lohte amah AWMA hnêna a thlena, anin a lo thawhsak thîn ang khân, keini pawhin a hnêna harsatna kan thlente hi thil te tak tê thlengin min thawhsak thîn a ni.

Tûnlaia social media-a thu post thênkhat lo chhiar hi chuan, post-tu tam tak hi chu AWMA hi an hnênah a awm lo a nih a rin theih hial mai. An thil sawi dân hmang aţang hian Awma hi an hre lo chauh pawh ni lovin, a awm an ring lo ni berin a lang.

Mosia hi lo tholehin kan zîngah thu han sawi ta se, a hnêna “AWMA ka ni” tituin a awmpui dân kha a thusawi ropui ber a nih ka ring a, ka ngaithla châk êm êm a ni. Harsat manganna tâwpkhâwk a tawh lai pawha AWMA ngei chu a hnêna a awm avânga a ngaihna a hriat loh pawh a chin felsak thîn dân mak tak mai chu

sawi tûr a ngah ngawt ang le!

Daniela leh a thiante pawh kha lo tholeh ta se, kan zîngah thu rawn sawi sela, thil dang zawng aini AWMA’n a awmpui dân mak tak, a thil tih theihzia leh a chhanhim zawhzia kha an sawi tam ber a nih ka ring a, a ngaihnawm êm êm ka ring a ni. Meipui sa lutuk chhûngah pawh a awmpuia a ven him zawhzia te kha engtin tak sawi ang maw!

Sakeibaknei pûkah pawh a hnêna a awm zêl dân te kha Daniela khân engtin tak sawi ang maw? Khatih lai khân Daniela tân chuan AWMA kha a hnênah a awm tih a Chiang zet ang le! Ama ka aţang ngeia hriat a châkawm hle.

Ni khat chu Trinity Hospital-ah kan nupain kan va in-check-up a. Doctor-in kan nu thisen result a'n hmuh chuan, "Ekhai, i result aţang chuan SLE i niin a lang tlat mai. 2 emaw, 3 emaw pawh hi la ni se a tih dân dân a la awm a; mahse, 4 a ni tlat tawh mai a," a ti a. "Mahse, i thisen la ţa leh ila, phaiah kan thawn ang a, a chian lehzual nân," a ti a.

Doctor-in a sawi dân aţang leh SLE symptom a neih bawc avâng khân keini chuan a chiangah kan ngai ngâh deuh mai a. Phai lama inenkawl ngai tûr a nih chuan sum kan nei si lo va, engtin nge ni ta ang le kan ti a, kan huphurh hle a. Pathian hnênah pawh mahni in aţanga inenkawl theih kan dîl tam hle. He natna ţa lo tak, SLE ni ngeia kan inpawm hnuah pawh chuan kan mangang lêm lo va. AWMA chu kan hnênah a awm a, min thlamuan ni maiin kan hria.

Ni khat chu motor-a ka chuan laiin ka rilrua ţawng-ţaiin Pathian hnênah ka duhna te ka thlen a. Chutia rilrua Pathian ka biak mawlh mawlh lai chuan, "Ruh ro awm

khâwm mai mai pawh sipai rual ropui taka chantîr theitu kha (Eze 37:1-10) ka hnêna awm, ka biak Pathian hi a ni," tih ka rilruah a lo lût a. Chutiang Pathian ropui chuan ka nupui SLE chu SLE ni lo tûrin a siamrem thei êm êm ang tih ka chiang a. A tân thil harsa a nih dân loh avângin chutianga ti tûr chuan ka dîl mawlh mawlh bawc a.

Ni khat chu Trinity Hospital aţangin ka nupui, Hlupui thisen test result a lo thlen thu telephone-in an rawn hrilh a. Ni 27.9.2022 khân Trinity Hospital-ah chuan kan chhôngkuain kan va kal a. Kan fapa upa zâwk Samuel-a nênn Doctor room-a a result an han luhpui chuan doctor-in a result chu a lo en a, SLE a lo ni leh lo a nih chu! Ruh ro awm khâwm pawh sipai rual ropui taka chantîr theitu chuan, SLE ni ngeia kan ngaih tawh pawh SLE ni lo tûrin a lo siamrem thei tehmeuh mai.

Mosia hnena AWMA kha Emanuela, kan hnêna Pathian awm chu a ni a; keini chhôngkua hian ani lo chu belh tûr kan

neih loh avângin a hnênah kan duh leh mamawhte kan thlen a, kan tlu lût thîn a, anin min lo ngaihsak thîn a ni. “Lalpa, kan va lawm tehlul em” tiin vawi tam tak a hnenah lawmthu kan sawi a ni.

2019 kum, Electric Vênga kan awm laiin Hlupuii (ka nupui) chu a khûpruh thlâk la dam chian loh avângin a duh angin a la che tha thei lo va. Hniam taka thut a harsat a, thuttun phei chu a thei lo. Chutih lai chuan Bru hmeichhe tleirâwl awmpui kan nei a. Kan Automatic Washing Machine neih chu a chhe hlauh mai a, rei lo te a her a, a tâwp zel a. Chutia hah khat âwm vêl a nuaia a tâwpsan hnu chuan kan nula chuan la chhuakin a sûk chhunzawm mai thîn a.

Washing Machine siam thîn mechanic kan ko va, anin a khawl chu a'n thiat a, a'n en vel a, “A thuai virtue (a motor a ti maiin ka hria) hi a thara thlâk a ngai a nih hi. ₹7,000/- in sên a ngai ang,” a ti a. Keini chuan, “₹7,000/- kan nei si lo va, a ngai ang khân min dahsak leh rih mai rawh,” kan ti a.

Tichuan, a nuai theih tâwk a nuai bâk chu kan awmpui nula chuan a sûk chhunzawm mai thîn a ni.

Tûk khat kan zîng tho chu kan awmpui nula chu a lo awm ta hauh lo mai a! Madras lama company-a thawhtîr a duh avângin kan mut hlânin a pa'n a hruai chhuak a lo ni a. Hlupuiin eirawngbâwl leh in chhûng chêt vêl a tih theih tan tawh avâng leh ka pension têt tawh bawk avângin awmpui tûr dang zawn buai loh mai chu thain kan hre ta a.

Kan buaina ber erawh chu – hmeichhe awm chhun ber insu tûra a thû hniam thei tlat lo chu a ni a. Pain insûk chu hnaa ka neih a ngai dâwn niin kan hria a ni. Kan harsatna te chu Pathian hnênah a nih angin kan thlen a. Puansûk khâwl thar leina tûr emaw, a chhe siamna tûr emaw pawisa kan nei lo tih kan hriat avângin Pathian hnênah dîl nachâng pawh kan hre lêm lo. Mahse, kan puansûk khâwl chhiat thu leh puansûk chungchânga kan harsatna chu a hnênah kan thlen tho va.

Insûk tûr dah khâwm a lo tam ta deuh va, insûk a ngai ta tihah puansûk khâwlah chuan vawm lût lehin, hah khat lek a han virpui pawh ṭhaah kan ngai a. Chumi tûk chuan thil mak tak a lo thleng leh ta! Kha leh chen rei lo tê tê chauh her thei kan puansûk khâwl khân khami tûk aṭang khan a tâwp thlengin, spin thlengin min final-sak leh ta ṭhak ṭhak mai a nih chu.

Hemi ni hian eng nge kan sawi in rin? Sawi tûr dang vak a awm lo, Pathian hnêna lâwm thu sawi mai loh chu. A lo ṭhat leh tâk chhan kha zawn chhuah a ngai pawh kan ti lo va, kan zawng chhuak thiam hek lo. Kan mamawhna hriain Pathianin a hun takah min tihṭhatsak niah kan pawm hmak mai a, kan chung a ṭhatzia hi kan sawi kan sawi ta mai a nih hi. “A rorêlna chu a tak a, a fel vêl vek a ni,” (Sam 19:9) tih thu ropui tak hi a dik kan ti êm êm a ni.

2014 Synod Inkhâwmpui khân Damdep Pastor Bial thar hawn a rêl a. Chu Bial thar va hawng tûr leh Pastor dahngghet nghâl tûrin OM-in min ruat a. Ni 8.1.2015 zîng dâr 6-ah

Aizâwl aṭanga chhuakin Lawngtlaiah kan riak a. Ni 9 zîng dâr 6-ah Lawngtlai aṭangin kan chhuak leh a; kan mission hmun hrang hrang kan tlawh kual hnuah Damdep chu ni tlâk dâwnah kan thleng a. Upa Sumkhûma inah ka thleng a, an fel hle mai.

Zîng thawh veleha inthiar ṭhîn ka nih avâng leh inthiar thua harsatna nei ṭhîn ka ni avângin an inthiarna hmun hriata enchian hmasak ka duh a. Ka inbual zawh chuan an inthiarna, an ṭhenawma Baptist Pastor Quarters piah kawng thlanga pit latrine chu ka va en a. A bang leh kawngkhâr atâna buara pan chi inzâr hi ka va hmu a. An tui kenna ka zâwt leh a, pathlang lama bottle tawi deuh inhûng chu min kawhhmuh a.

Zâna ka mu chu lungngaihna nasa takin min tlâkbuak ni berin ka hria. A tûk zînga ka inthiarna tûr ringawt chuan ka rilru a helhkam a. Bottle tawi tea tui ka hman zawh hnuah rawn thawk ṭha leh ta se, engtin nge ka tih tâk ang, tih ngaihtuah rêng rêngin ka mu thei lawk lo va.

Phil 4:6 thu, “In duhna te chu Pathian hnênah hriattîrin awm zâwk rawh se,” tih thu kha ka ngaihtuah a, ka duhna chu Pathian hnênah heti hian ka thlen ta a: “Aw Lalpa, ka thlen in te daikal in chu hetiang hi a ni a, inthiar thua harsatna ka neih ngunzia pawh min hriatpui a, ka huphurh êm êm a ni. Thenawma Baptist Pastor Quarters-ah hi chuan a pângngai an nei ngeiin ka ring a; mahse, anni hi a tlawh pawh ka tlawh hmasa hman si lo va. Zînga inthiar va dîl tûr chuan kei mi zakzum hian ka ngam dâwn lo. Chuvângin, naktûk zînga inthiar tûra ka kal hunah Pastor nupui chu an gate bulah lo awm sela, ‘Kan inah lo inthiar zâwk rawh,’ tiin min lo sâwm se ka duh a ni,” tiin ka ãawngtai a.

Marka 11:24-ah, “Engkim in ãawngtaia in dîl apiang chu hmu tawhah inngai ula; tichuan, in hmu ang,” Lal Isuan a ti naa, hlauhthâwnnaa ka kha avângin vawi 4/5 ka ãawngtai nawn a, ka muhîl thei chauh a ni.

Zîng dâr 5-ah ka tho va, Pastor nupui, an ina inthiar tûra min lo sâwm tûra ka

beisei chu a la thawh loh ka hlauh avângin dârkar chanve vêl chu ka tawi khawmuang a.

Dâr 5:30 vêlah chuan, nizâna ka ãawngtaia chhâna a awm ngei beisei chung leh, chhân a ni lo vang tih hlauhthâwng ru êm êm chung chuan inthiar tûr chuan ka chhuak ta a. Pastor nupui chu an gate bulah chuan tual phiatin a lo awm ngei a; an gate zâwn ka va thlen chuan Pathian hnêna ka duhna ka sawi ang chiah chiah khân, “Ka pu, i inthiar dâwn em ni? Kan inah lo inthiar zâwk rawh. Aizâwl mi tân chuan an inthiarna anga inthiar hi a harsa dâwn tih ka hria alâwm,” a lo ti mai chu ka hallelui lo chauh a ni.

Lâwm thu hrilh mawlh mawlh chungin an inah chuan ka lût a, ka inthiar chhûng zawngin Pathian hnênah lâwm thu ka sawi a ni ber, “I châm chhûng chu hetahrawn inthiar ziah rawh,” min la ti zui bawk a. Khata ka thil tawn kha ka dam chhûngin ka theihngihl tawh lo vang. Pastor nupui fel tak chungah khân ka lâwm êm êm a ni.

Philippi 4:6 thu hi ṭawngkam ṭha satliah a ni lo. Kan thlenna hi kan Pathian, engkim ti thei, kan ṭhatna tûra min duhsaktu a ni a. Ṭawngkam thiam leh mawihnai taka sawi thiam kher pawh a ngai lo. I mamawh hria la, a nihna angin thlen mai rawh. Chutiang tûr chuan Bible-in min hrilh a ni. Mosia hnêna AWMA kha Emmanuela, kan hnêna Pathian awm chu a lo ni ngei e.

Tûn hma deuh khân TV-ah Discovery Channel hi en ka chîng a. Mihring taksa zai hi hmuh tûr a awm fô va, hmuh-nawm ti takin ka en ṭhîn. Hmuh-nawm ti hle e ti lovin râpṭhlâk ka ti bawk a. Chutih lai chuan, “Keimah hi zai ngaiin awm ve ta ila, zai lova a tâwp thlenga tuar ka duh zâwk ang,” tih hi ka ngaihtuahna a ni fo.

Ni 14.10.2010 khân ka khawsik a reh mai theih loh avângin Synod Hospital-ah ka lût a. Ka mîtah lungte a lo awm a, zai ngai ka ni ve ta. Synod Secretary ka nih lai a nih avângin Synod Inkhâwmpui zawh, hun thâwl deuhva zai tûrin doctor-in min ti a.

Ni 15.12.2010-ah Synod Hospital-ah chuan ka han lût leh ta a. Inzai ka hlauhzia te, ka mîta lungte awm chu lâk chhuah ka duh bawk sizia te, hlau hauh lova hmachhawn ka duh dân te chu Pathian hnênah ka hrilh vek a.

Inzai ni a lo thleng a, ka rilru chuan hlauh viau ka'n tum a; mahse, ka thinlunga hlauhna chu a bo ta vek mai. Lal Isuan, “Keima thlamuanna ka pe a che u, khawvêlin a pêk angin ka pêk loh che u hi,” (Jn 14:27) a tih kha a tak a ni tih ka thinlung hian a Chiang êm êm mai a ni. “Pathian thlamuanna, rilru rêng rênga hriat sên loh khân, in thinlung leh in ngaihtuahnate chu Krista Isuaah chuan a vênsak ang che u,” tih hi a lo va hlu tehrêng em! Hetiang thlamuanna mak tak mai hi sawi tûr tam tak ka nei a, nangni pawhin in neiin ka ring.

AWMA hi kan hnêna Pathian awm chu a lo ni ngei mai. Petera leh Johana-ten, “Keini zawng thil kan hmuh leh kan hriatte kha sawi lovin kan awm thei lo,” (Tirh 4:20) an tih ang deuh khân, sawi tawh tih awm lovin ka sawi ka sawi mai zawng a nih hi!

ARTICLE KUM 2023 PUITLING SUNDAY SCHOOL
ZIRLAIBU THLIR LAWKNA

– Rev. P.C. Lalropuia
Member, SL&PB Editing Group 2022

Kumina Puitling Sunday School zir tûr chu **Kristiante Rinna Vawn Him** tih, Rev. Rosiamliana Tochwang, Aizawl Theological College-a zirtîrtu, Christian Theology subject-a doctor ni mai tûr ziah a ni. Kristiante rinna vawn him chungchâng hi zirna lamah chuan ‘Christian Apologetics’ an ti a, Christian Theology subject chhûnga awm a ni. A ziak tûr âwm takin a ziak a ni kan ti thei ang.

A bu thlîr thuakna

Zirlaibu hlâwm hmasaah phêk 15 a awm a, hlâwm hnunngah phêk 259 a awm bawk a, a vaiin phêk 274 a awm a ni. Hmuh hahdamthlâk takin a bu kâwm an rawn siam a, a kâwm pawh a t̄ha thaw-khat hle. Zirlaibu hi then 9-ah then a ni a, a vaiin zirlai thupui 46 a awm a, a bu tâwp lamah lehkhabu râwn te dah a ni bawk. Tih dân pângngai zuiin zirlai tâwpah sawi ho tûr pahnih a awm zêl a, thulâkna hnâr leh hrilhfiyah ngai hrilhfiyahna (Endnote) dah zêl a ni. Editor (Synod Literature & Publication Board)-in thuhmaa a ziah angin, zirlaibu innghahna atân Bible – Mizo

(Lushai) – (OV) Re-edited ’17 hman a ni. Zirlaibu man hi ₹110/- a ni a, nikum lam ang thovin copy 90,000 (sîngkua) chhut a ni.

Tihdikna

Lehkhabu ziah hian tih dik kim a harsa hle a, uluk taka en hnuaah pawh a dik lo lai hmuh tûr a awm leh thîn. Tûna han hmuh theih maiah chuan –

1. Phêk xi-a a ziaktu (Rev. Rosiamliana Tochwang) phone number hi a kim lo va, a tâwpah pakua (9) belh tûr a ni (9485410859).
2. Phêk 209-naah hian ‘Then Sâwmna’ tih kan hmu a, hei hi ‘Then Kuana’ tih tûr a ni.

3. Zirlai 12-na thupui (Phêk 63-na) hi ‘A chhûnga thu awmte’ tihah hian a awm ve lo va, Then 3-na thupui dah a ni thung. Chutiang bawkin phêk 113-naa Zirlai 21-na thupui hi ‘A chhûnga thu awmte’ tihah hian a awm lo bawk a, then ngana thupui chauh dah a ni. A zirlai thupui tak zawk hi ‘A chhûnga thu awmte’ tihah hian dah thlâk palh a ni. Phêk 48-na para 2-na tlar 3-na, ‘Gnostic-hovin’ tih hma chiahah hian ‘Tertullian-a chuan’ tih dah tûr a ni.

Hêng bâkah hian tihsual leh chhut sual palh a la awm mai thei. A awm a nih pawhin a tam lêm lovin a rinawm.

Thuril leh thûk tak kan zir dâwn

Kristiante Rinna Vawn Him (Christian Apologetics) hi Kristiante rinna humhimna emaw, venhimna ti emaw pawhin an sawi bawk thîn a. A ziaktu pawh hian a hman pawlh châng a awm. Thuril leh thûk tak a ni a, khawvêl huapa mi thiam rualten ril leh thûk taka Kristiante rinna an sawichhiatna chu khawvêl huapa mi thiamten humhim an

tum a ni a. Hriat thiam a harsa a nih pawhin a âwm tho. Zirna sâng, college leh university-a mi thiam rualte thu khel kha kohhran mipui nâwlpuiin kan zir dâwn a, kan khawhawi pawh kan tihzau a thlâk âwm e. A ziaktu pawh hian a nâwlpui hriat thiam theih tûra hriat thiam awlsam zâwka dah a tum viau tih a hmuh theih rualin, hriat thiam harsa kan tih tûr chu a awm nual tho mai.

Mizote hian hetiang lam lehkhahu hi kan la nei tehchiam lo va, Kristiante rinna vawn him chungchânga thuziakah chuan hriat thiam awlsam ber a ni hial ang. A ziaktu pawh hian mipui nâwlpui zir tûr a ni tih hi a rilruah a vawng reng tih a hriat a. Hei aia hriat thiam harsa zâwka ziah chu a awlsam hle thung ang. Chuti chungah thu har leh hriat thiam harsa a awm a nih pawhin, hetiang lam thu hi awlsam taka hriat thiam a harsa ve hrim hrim tih pawm ila a dik hle âwm e.

Theology leh philosophy thumalte hi Mizo thawnga dah chhuah a harsa êm êm a, dah chhuah theiha kan ngaih tam

tak pawh hi a tlukupui ni chiah lo te a lo ni bawk. Chuvângin, zirilaibuah pawh hian Sâp tawng a awm nual rêng a ni.

Tin, mi thiam ngaih dân tam tak kan zirilai hian a ken tel miau avângin mi thiam hming a chuang tam hle. Chûngte chu a lanna hmasa berah a lam dân tûr kualkhung chhûngah dah a ni a, a lan nawnnaah erawh dah a ni lo thung. A lo lan nawn hunah a lam dân kan hre lo a nih chuan a lan hmasakna kan keu lêt a tûl dâwn a ni. Mihring hming lam dân hi kan hre chiah lova kan lam dik lo a nih pawhin inthlahrunna tûr a awm hauh lo. Hnam tin hian hming kan nei a, hnam dang tân chuan dik taka lam hi a harsa vek. Sâpho pawh hian Mizo hming hi lam dâwn se an harsat ve hle ang. Kan lam thiam dân dâna lam mai kha a pawl lohna chen a awm.

Kan mamawh zirilaibu a ni

Kan zirilaibu hian Pathian rinna aia mihring finna chawisân a tum a ni lo va. Kristiante rinna hi a dik a, belh chian a dâwl a, mihring finna aţanga

thlîr pawhin a pawm tlâk êm êm a ni tih hi târ lan a tum a ni. Kristian rinna sawichhetu leh beitate hian rinna hi âthlâk leh thutaka innghat lo angh min chhuahsak reng a. Mi thiam leh ngaihthuahna sêng deuh mi tam takin an thu leh hla an tuiptui bawk si nêh, kohhran pum huap-in Kristiante rinna hi a rin tlâk hle a ni tih hi zir ho a tûl ta a ni.

Hetiang lama tui lo mi thenkhat chuan, “Rin tawp mai tûr. Heti zâwnga chhût vak vak a tûl lo,” an ti âwl lo ve bawk a. Chutiang mite chu an hriat thiamawm êm êm ve bawk. Amaherawhchu, kan rinna dikzia leh rin tlâkzia hi ringhleltute leh sakhaw dang zuituten min sawisak dâwn si lo va, Kristianten kan zir hi thil tha tak a ni zâwk.

Khawvêlah thiamna a pung a, chu chuan Kristiante rinna a su nasa hle. Mizoram ngei pawh min luhchilh ţan a ni. Finna hmanga Pathian thu ngaihthuahu tân pawh Pathian thu hian belh chian a dâwl a ni tih târ lang thei tûra inbuat-saihna kan neih a hun hle.

Ringlomi kan tihte, ring tawh hnungawlh lehte hnên ațangin zawhna a piang tam hle.

Kristian sakhua dik bîkna târ lang thei tura thlarauvah leh finna kawngah kohhran a inbuatsaih zêl loh chuan, zawhna fîng leh har hmanga dan beh min tumnaah hian kan âwk mai ang tih a hlauhawm. Kan zirilaibu hian sawichhetu leh zawhna zâwtute sawisêlna leh zawhnate hriat thiam awlsam takin a chhâng a ni. “A thu a har êm mai,” tiin kan inthlahdah ngawt tûr a ni lo va, zirilaibu a nih angin taima takin zir ila, chu chuan kan rinna kawngah pawh min pui nasa hle dâwn a ni.

A bu chung thu

1. Thupui hrang hrang

Kristiante rinna vawn himna (Christian Apologetics)-ah hian thupui hrang hrang a awm. A hun lai zêlah mi thiamte thu chai a inang diak diak lo. Kristiante rinna sutu apiang laka rinna humhim kha humhimitute tum ber a ni.

Hun eng emaw chen kal ta ațang khân Pathian awm rin

lohna hian Kristiante rinna a nghawng nasa hle a. A chhan ni bera lang chu Pathian awm ring lotute pawh hian an beih ber chu Kristian sakhua a nih vâng a ni. Chuvângin, ‘Kristiante rinna vawn him’ han tih pawh hian, Pathian awm ring lotute ngaih dân laka rinna vawn him a kâwk ta ber a ni.

Pathian awm ring lotute hian, “Pathian a awm lo,” an ti satliah ngawt lo va, Kristianten thil nihphung kan sawi fiahna zawng zawng kha an sawisêl fai ta vek a, thupui hrang hrang a awm phah ta a ni. Kan zirilaibuah pawh hian rinna vawn him dân phung than zêl dân mai bâkah, Pathian chu a awm a, engkim siamtu a nih thu te, Bible rin tlâkzia te, Isua Krista Pathian a nihna te, rinna chungchâng te, mihringin Pathian a mamawhzia te leh tuarna avâng a harsatna chungchâng sawi fiahnate kan hmu a ni.

2. Thu hlâwm then hrang hrang

Zirilaibu hi hlawm kuaah then a ni a. Then khatnaah hian Kristiante rinna vawn him awmzia leh a ținna te, kohhran

hmasaten rinna an lo humhim dân te leh rinna vawn him dân kawng hrang hrang kan hmu a. Kristiante rinna humhimna hi theology pêng pakhat a ni a, theology chuan a hun lai mamawh zêl a sawi thîn a. Kristiante rinna a lo pian phat aţangin rinna humhim hna hi a inţan ve nghâl a ni tih kan hre dân a ni.

Then hnihnaah hian Kristiante rin vawn himna aţanga Bible (Thuthlung Hlui leh Thuthlung Thar) thlîma te, kohhran hmasate kalpui dân te leh tûnlaia rinna humhimtu langsârte chanchin kan hmu bawk.

Then thumnaah hian Pathian chungchânga ngaih dân hrang hrang kan hmu a. Pathian a awm tih rinna pawh nei mah se, Kristiante rin dân anga ring erawh an ni lo tih kan hre thei ang. Pathian a awm tih rinna ringawt hi chu a tâwk lo va, Kristiante rin Pathian hi Pathian dik a nihzia kan hmu zêl dân a ni.

Then linaah hian Pathian awm rin lohna (atheism) a rawn lang ta a. Pathian awm rin lohna hi hmasâng aţanga awm tawh a nih thu te, a ţhan

zêl dân te kan hmu bawk a. Eng vânga Pathian awm ring lo nge an nih, tih te leh tûnlaia Pathian awm rin lohna chhuak thar (New Atheism) chungchâng bâkah Kristiante rinna aţanga chhâna thu kan zir dân a. Pathian awm rin lohna hian ram ropui min thlen theih lohzia leh a beidawnthlâkzia kan zir dân a ni.

Then nganaah hian mihring finna leh thil chhût thiamna aţanga thlîr pawhin Pathian hi a awm ngei a ni tih kan zir dân a. Thil awm phung thlîr pawh hian Siamtu a awm a ni tih phat theih a nih loh thu te, engkim mai hi awmze fel taka remtu leh duangtu a awm a ni tih thu te kan zir dân a ni.

Then ruknaah hian Bible lam min hawipui ta thung a. Kristiante rinna sawichhetuten Bible hi rin tlâk loh angin an sawi thîn a. Kil hrang hrang aţanga thlîr pawhin Bible hi a rin tlâk tâwk a, Pathian thu a ni tih a chuang a. Bible kan chhiar dân tûr min hrih bawk.

Then sarihnaah hian Isua Krista chungchâng kan hmu ve

leh thung a. Kristiante rinna inngahna bulpui chu Isua Krista a ni a, Amah chu a awm ngei a, Pathian a ni bawk a, chu chuan Kristiante rinna rin tlâkzia min hriattir a ni tih kan zir ho dâwn a ni.

Then riatnaah hian sakhua leh science chungchâng te, rinna chungchâng te kan hmu a. Rinna hi ngaihtuahna fîm (reason) nêh hian a kal dôn thei em, ringtute hi thluak sûksak kan ni em, thil mak hi thil thleng thei a ni em, a rin tlâk em, tih chungchângte kan zir ho dâwn a.

Then kuanaah hian mihring dam chhan te, mihringin Pathian a mamawhzia te, mihringin a mamawh Pathian a zawn nasat thu te, tawngtâina chungchâng te kan zir ho leh ang a. Thla tâwp berah hian tuarna chungchâng – hmanngaihtu Pathian hian eng vânga tuarna hi awmtîr nge a nih, tih chungchâng te, Mizo hnam nun leh Kristianna chungchâng leh, rinna humhim tûr hian ringtu zawng zawngten mawh kan phurh thu te kan zir dâwn a ni.

Taimâk chhuah a tûl dâwn

Mi thenkhat tân chuan kumina kan zirlai hi a harsa angin a lang mai thei. Thenkhat tân chuan a tuiawm loh deuh thei bawk. Tûl ti lêm lo pawh an awm hial ang. Thenkhat erawh chuan hei aia thûk zâwka ziah ni thei se, te pawh an ti mai thei e. Eng pawh ni se, kum danga kan zir ang chi a nih loh avângin zirtuten taimâk kan chhuah a tûl dâwn a ni. Kan mamawh tak thupui a ni tih pawm a tûl a, keima mi malin mamawhin inhre lo mah ila, kan ram hian a mamawh hle a ni tih pawm thiam a ngai. Mipui hrût rual thei ang ber tûra ziah a nih avângin a ziaktu ziah dân hi a tâwk hle chuan a hriat. Taimâk kan chhuah tlân erawh a tûl dâwn. A tui leh hre zâwkten hma an sut kuak hmasak a tûl châng pawh a awm ang.

Kristiante rinna hi nun leh thiltih hmang te, finna leh thiamna hmang tea kan thiam dân dânna vawn him a tûl a. Chutiang atâna min puitu zirlaibu tângkai tak a ni ngei ang.

2023 Nilai leh Beihruai Thupui Bu
 ‘MIZORAM PRESBYTERIAN KOHHRAN
 INRELBAWL DAN’ THLIR LAWKNA

– Rev. P.B. Mankima
 Member, SL&PB Editing Group 2022

A ziaktu

Kumin Nilai leh Beihruai Thupui bu ziaktu Rev. B. Sangthanga hi kum 1959 khân Suangpuilâwnah a lo piang a. B.D. a zawh hnuin ATC-ah a thawk a. Pro. Pastor-a lâk a nih hian Kulikâwnah dah a ni a, chuti chung chuan Bible Râlchhân Director hna a kawp a. Pastor-ah nemngheh a nih hnu hian Reiekah Pastor-in a awm a, Patna-ah Field Secretary a ni leh a. Chumi hnuah Kâwnpui Bial,

I.T.I. Vêng Bial leh Bûngkâwn Bialte a vawng leh a. Tichuan, Executive Secretary-ah kum 2016–2019 chhûng a awm leh hnuah a pension a, Ramhlun North-ah a inbêngbel ta a ni. Mahni invawng fel tak, taima tak a ni a, thil chik mi tak a ni bawk. Anin kumin kan zir tûr **Mizoram Presbyterian Kohhran Inrêlbâwl dân** tih a ziaak hi a inhmeh hle a ni.

A bu chhûng thu

Presbyterian Kohhran hming leh a ʔobulah chhui ʔanin, Mizoram Presbyterian Kohhran din ʔan ni a chhui zui a. Presbyterian Kohhran lung-

phûm phûmtu John Calvin-a chanchin min hrûtpui a, Presbyterian Kohhran lungphûm phûmtu John Knox-a chanchin a chhui leh a. Tichuan, Mizoram Presbyterian Kohhran lo pian dân chipchiar takin min chhuipui leh a ni.

Chumi hnuah chuan Kohhran Hmeichhia, Kristian ʔhalai Pâwl leh Kohhran Pavalai Pâwl chanchin tlângpui min hrûtpui leh a. Preaching Station leh Branch Church awmziate kan zir zawhah Tualchhûng Kohhran chungchâng kan lut leh ang a. Bial Inkhâwmpui leh Presby-

tery Inkhâwmpui chungchâng te, Synod Inkhâwmpui te, India Ram Presbyterian Kohhran General Assembly leh Regional Assembly chungchâng te kan zir leh ang.

Tichuan, Synod hnuaiia committee hrang hrang zirin, September ni 3 ațangin Beihruai Thupui pângngaiah kan lût ang.

Beihruai Hapta hnihna leh thumna hi thupui thlan bîk zir hun a ni a. Hemi hunah hian thupui thlan bîk zir a ni țin.

October thla ațang chuan Nilai Thupui kan zir chhunzawm leh ang a, Pathian biak inkhâwma chanvo pawimawh changtute, Synod Committee member thlan dân, Synod Moderator, Senior Executive Secretary, Executive Secretary pathumte, Executive Secretary i/c MSSU, etc. leh Executive Secretary i/c Ramthar, etc., Synod Department hrang hrang hotute, Synod Department dang hotute, Synod Secretary Senior leh Secretary Junior, Synod Finance Officer-te leh Statistician,

Mizoram Presbyterian Kohhran Inrêlbâwlina tinghetu pawimawhte, Mizoram Presbyterian Kohhranin ziak loh, tih dân phung a hman țin-khatte tihte kan zir leh ang a, Nilai leh Beihruai Thupui Thlîr Lêtnain hnu kan khar ang.

Thlîr zauna

Kumina kan zir tûr hi Mizoram Presbyterian Kohhran chhâng thu, a inawp dân leh a inkhaidiat chhâwn dân te a ni a, zir chian tûl tak a ni. Kan la hriat loh lam thil a awm nual thei a, kan lo hriat bel tawh lam a ni nual thei bawk. Kohhran mi nâwlpui erawh hi chuan kan hre kîlh kêlh kher lovin a rinawm a; chuvângin, zir manhla tak tûr a ni ngei ang. A ziaktu hian lehkhabu a râwn zau va, mi a râwn zau bawk a. Chuvângin, belh chian a dâwl hle.

John Calvin-a chanchin te, John Knox-a chanchin te hi a bengvârthlâkin, Presbyterian Kohhran tân chuan zir tham a tling a. Zirlai pakhat ve veah chauh zir hman a nih avângin duh ai chuan a kimchang lo va; mahse, bengvârthlâk tak a ni.

Mizoram Presbyterian Kohhran lo din dân te hi kan hriat atân a pawimawh êm êm mai a. Kohhran Hmeichhia, K. T. P. leh Kohhran Pavalai Pâwl dinhmun te pawh hi kan hriat chian a tûl khawp mai.

Preaching Station siam dân leh a dinhmun te, Branch Church siam dân te, Kohhran Puitlingin a tih tûr te hi hriat chian kan mamawh khawp mai a. Kan zirlai hian kan kohhran dan bu aţangin min hrûtpui dâwn a, zir a phûrawm dâwn khawp mai.

Kan Synod hnuaia committee hrang tam tak mai chanchin han zir te hi kan sâwtpui hle tûrah a ngaih theih ang. Committee hrang hranga aiawh kan inruat dân te hi a bengvârthlâk hle dâwn a ni.

Kan Synod-a khaipa kan neih hrang hrangte pawh hi hre kim lo a awm theih hle âwm e. Moderator, Secretary Senior leh Junior, Statistician, Finance Officer-te leh Executive Secretary pathum kan neihte chungchâng pawh hi zir tham fe a ni ang.

Beihruah kan hman dân erawh hi chu a inang lo ta deuh nuaih mai a; chuvângin, Beihruah chhûnga kan zirlaite hi zir kim thei zâwnga programme kan siam thei a nih chuan kan hlâwkpui a rinawm hle. Ramthar Haptaa kan thu zir tûrte hi a pawimawh hlawm hle mai a. Tin, thupui thlan bîk kan zir huna kan zir tûr ***Kohhran inkhâwm pawimawh leh urhsûn*** hrang hrang hi a pawimawh hlawm hle mai a, zir kim atân a îtawm khawp mai. Kristian Chhûngkaw Haptaa kan zir tûrte phei chu tûnlaia chhûngkaw tinin kan mamawh êm êm vek mai a ni a. Chuvângin, a tam thei ang berin zir thei ila a duhawm hle mai.

Kumin chu ‘**Mizoram Presbyterian Kohhran Inrêlbâwl Dân**’ kan zir dâwn a ni a. Mahni chhûngkaw chanchin a ni a, phûr tak leh taima takin i zir ang u.

Nilai leh Beihruah thupui buah hian kohhran hun bîk leh ni pawimawh programme târlan a ni a. Thupui leh Bible

chhiar tûr te, thupui then te (Kaihhruaina) nêh, Bible chhiar tûra târ lante hi kohhran inkhâwma chhiar atân chuan a then hi chu a tawi mah mahin a hriat. A then erawh hi chu a sei viau lawi a. Kum Thar Ni Naupang Pual Programme-a Tantu chhiar tûr, Sam 90:1–12 hi naupang tân chuan a thui mah mahin a hriat.

Zirlaibu buatsaih hi a dik kim mawh hle. August ni 2 zâna zir tûr Bible châng târ lanah Gen 72:12–14 tih a lo lang a, Sam 72:12–14 tih zâwk tûr a ni. Eng pawh ni se, a dik lo leh tihsual palh a lo awm zauh a nih pawhin, a dawng-sawngtu tâna hahdam tûra tihdika siam that tum tlâng ila a tha âwm e.

MISSIONARY TRAINING COLLEGE HRIATTIRNA

Missionary Training College (MTC)-ah Bachelor of Missionology (B.Miss.) zir duh tân dil theih a ni leh ta. Dilna Form leh Prospectus hi ₹5/-in office hun chhûngin MTC Office aţangin lâk chhuah theih a ni. Application Form hi MTC website – <https://www.mtc.edu.in-ah> download theih a ni bawk.

Dil thei chin	: Class XII pass chin
Dilna theh luh hun hnuhnung	: February ni 9, 2023
Entrance Test	: February ni 21, 2023; 9:30 a.m. @MTC
Interview	: February ni 24, 2023; 10:30 a.m. @Synod Committee Room–I

Principal

Ph. No. 2310157/2301337/9612164982

Missionary Training College

HRIATTIRNA

1. Kristian Tlângau, Kristian Naupang leh Synod Newsletter-te hi office aţanga late tân Synod Office, Mission Vêng, Aizâwl building hnuai ber aţanga lâk thin tûr a ni e.
2. Kristian Tlângau Agent, kum 10 aia rei ţang tawhte hnênah Chawimawina Thuziak pêk thin a ni a. Kumin 2023 aţang hian frame saa pêk a ni ang. Chutiang mite chu Kohhran Ziaktuin lehkha ziahsakin Kristian Tlângau Office-ah theh luh thin tûr a ni.
3. Thu chhuah tûr (Article, sermon, sûnna, etc.) nei chuan Tlângau kâwm chhûnga phone number târ lanahte hian whatsapp-in theh luh theih a ni e.

**ASIA Regional Consultation on
‘ECUMENICAL DIAKONIA, CHURCH’S RESPONSE TO
SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS (SDGS) IN ASIA’**

– *Rev. C. Lalngaihthanga*
Asst. Professor, MTC

World Council of Churches (WCC) leh Christian Conference of Asia buatsaih Asia Regional Consultation, Chiangmai, Thailand-ah ka han tel ve thei hlauh mai a. Pathian leh kan Synod hruaitute chungah lâwm thu ka sawi e. He Consultation-ah hian PCI aṅanga palai awm chhun ka nih avângin, chênna ngai loh ram fang turin mahniin ka tei chhuak ve rawih a, a nuam danglam ve khawp mai.

A hmun kan thlen chuan India ram aṅangin mi 8 lai kan lo tel reng mai a. A hnaivai ber erawh Kolkata-a CNI Pastor a ni a, a dangte chu India chhim lam mi an ni hlawm. Ram pakhat aṅang chuan a tam ber kan ni nghe nghe. Chhin-chhiah a awlsam deuh nân hlâwm hrang hrangin ka’n sawi zui ang e.

Ahun : 24th–20 October, 2022
Ahmun: Christian Conference of Asia, Payap University, Chiang Mai, Thailand.

Payap University hi International College a ni a. Royal Thai sawrkâr leh United States of America (USA) sawrkârin

an pawm a ni. Degree course zirna 13 vêl lai a awm a, a hmun a zauvin a nuam hle. He university hi a tîr (1888)-ah chuan Pathian thu zirna atân, Thailand Theological Seminary hming puin a lo ding a. Hun lo kal zêlah university tling khawpin a lo ṅang ta a ni. Kristian institution a nih avâng pawh hian a ni ang, Christian Conference of Asia pawh hian he university chhûngah hian office leh seminar hall an nei nghe nghe a ni.

A ram mite hi Buddhist an tam ber a, 93% lai an ni. Muslim hi 5% an ni a, Kristian chu 1.13% emaw chauh an ni.

Sakhuana avânga tharum thawh a awm ngai lem lo niin an sawi. Sakhaw dang chîm ral tham lek an ni nachungin, Kristian university ropui tak mai a ding thei leh zalên taka rawng an bâwl thei hi a ropui hle mai. An campus fang chhuak tûr hi chuan motor-a tlân vang vang a ngai a ni. Kan thlenna hi Paradorparp International House (PIH) an ti a. An campus chhûnga mi tho, foreign aţanga kalte thlenna tûra Star Hotel a ni.

Thupui chu ‘Ecumenical Diakonia, Aspiritual Struggle to Attain Sustainable Development Goals (SDGs)’ tih a ni a. Mizo ţawnga a awmzia chu ‘Hmasâwnna tluantling a awm theihna tûra mi dangte nêna thlarauva rawngbâwl hona’ tihna a ni.

Palait: Asia chhim lama kohhran leh Kristian pâwl (society) hrang hrang aţangin mi 34 kan ni a. Bangladesh, Malaysia, Myanmar, Philippines, Thailand, Indonesia, Ceylon, Timor, Pakistan, Taiwan, Korea leh India ram aţangtein kan

kal khâwm a. WCC aţangin Rev. Matthew Ross-in min rawn hmanpui baw. Ani hi Programme Executive – Diakonia and Capacity Building thawk mêk a ni a. WCC-in Consultation thupui a lo kalpui dân te a sawi. Tin, CCA General Secretary hi Dr. Mathews George Chunakara a ni a. India rama Mar Thoma Syrian Kohhran mi a ni a, India mite zînga he dinhmun chelh hmasa ber a ni. Tin, CCA-a Co-ordinator hi Dr Robert Lalthanmawia s/o Upa Thanhâwla, Kulikâwn a ni hlauh mai a, ka tlângnêl phah hle.

Palai zîngah hian Pastor naupang tê tê leh pâwlho zînga thawktu ţhenkhat, kum 30 mi vêl âwm, Generation Z zînga mi ni âwmte an awm ve nual a; zâmna leh tîmna nei hauh lova thil an han ti vêl ţhîn chu an hmuhnawm ţhîn ngawt mai.

Hun hman dân: Ni thum awh Inrâwn Khâwmna (Consultation) a ni a. Ni khatah hian programme pali zêl kan nei ţhîn a. A bul ţanna Opening Worship-ah hian hruaina hna

ka chang ve hlah mai a, palai zingah chuan hun hmang hmasa ber ka nih chu.

Thupui thlan bik a awm a, chungte chu hmun hrang hranga miten anmahni awmna behchhanin an sawi thin a. Keini kohhranin Social Front Department kan nei ang deuh hian kohhran thenkhat pawhin Ecumenical Diakonia desk te an lo nei bawk a. Kan khawih leh buaipui a inchen lo deuh mai thei e. Thupui sawitute hun hman zawhah hian kan sawi ho thin a. Tin, a ni tawp berah hian engtia hma lak zel tur nge (Action Plan) ni ang tih kan sawi ho zawhah nuam ti takin kan tin ta a ni.

Thupui sawi zauna: Thupui chu ‘Ecumenical Diakonia, A Spiritual Struggle to Attain Sustainable Development Goals (SDGs) in Asia’ tih a ni a. Mizo tawnga chuan ‘Hma-sawnna tluantling a awm theihna tur mi dangte nena thlarauva rawngbawl hona’ tihna a ni. Kum 2015 khi United Nations chuan hmasawnna tluantling kan neih

theihna turin kum 2030 ral hmaa tihhlawhtlin tur Goal 17 a duang a, chumi hlawhtlinna atan chuan target 169 zet a chhawp chhuak a.

Kum 2016 atang khi WCC chuan, hei hi Kristiante rawngbawlina tur a ni tiin, programme pawimawh taka ngaiin a bawhzui ta a. Rambial (Region) hrang hrangah inthenin, keini bialah chuan Christian Conference of Asia hian hma a la zui ve ta a ni. Retheihna um bo te, tamna um bo tur khamkhawp kan thar chhuah theih nana huan lo ram neih dan tha zawk te, hmeichhia leh mipa intluk tlanna kawng zawn te, sik leh sa danglam thut thut leh danglam chak lutuk ven te hi a tihhlawhtlin tum zinga mi a ni a. Mi tin kan that tlanna tur hmasawnna kawng zawng zel chungka khawvel hmêl tihdanglam (transform) hi a tum ber a ni.

Kum 2030 thlen nan kum 8 emaw chauh a awm tawh si a, thapui thawh a hun hle tawh a ni.

Kohhran mawhphurhna: Kohhran hian ram leh hnam hmasâwnna tûrin sum leh pai leh tha tam tak a thawh tawh a. He lam veinaah hian kohhran hi a thangharh nasa tawh hle.

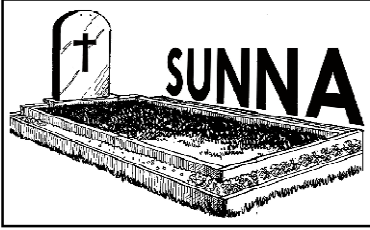
Khawvêl mihring zawng zawng za zêla sawmriat vêl hi sakhaw nei, sakhuanain thui tak a kaihhruaite kan ni a. Ngaihhlut zâwng dik leh rinna thu hian mi tam tak rilru a hnehin a hruai nasa hle a. Chu vâng chuan hmasâwnna dik leh tlo a awm theihna tûra sakhaw mite, kohhran mite chêtîr thei ber tûr chu kohhran/sakhua hi a ni a. Khawvêl leh kohhran inzawm khâwm pâwlin a buaipui, SDG kan tih te hi a bulthut aţanga tihdanglam ngai, her dik ngai a ni.

Sawrkâr emaw, United Nations emaw hian amah ngawtin a tihlawhtling thei si lo va. Kohhran/Sakhua erawh hi chuan hmun kilkhâwr ber bera mite pawh a thlen phâk avâng leh an rilru pawh a neihsak fo avângin mawh-

phurhna lian tak a nei a ni. Mahni chuan kan thawk reng; mahse, khawvêl pum hmêl tidanglam tak tak tûr chuan thawktu leh veitu zawng zawng kan ţan rual a ngai ta a ni. Khawvêl her dik emaw, khawvêl hmêl tihdanglam emaw hi kohhran mawhphurhna lian tak a ni. Lalpa chakna hmachhuanin i thawk tlâng tak tak teh ang u.

Thawh hona tûr pâwl i siam ang u: Sawi tawh ang khân, kohhran mal emaw chuan thil tam tak kan ti ţeuh tawh ang. Amaherawhchu, khawvêla mi tam tak dinhmun hi a la that tâwk si loh avângin he lamah hian nasa zâwka infuih thara ţan lâk thar a ngai hle.

Hmasâwnna tluantling a thlen theihna tûr chuan mahni chauh inngaihtuah theih a ni lo va, zau zâwka ram pum huapa kan thawh ho a ţûl a. Chu vâng chuan he consultation hian – kan thawh ho theihna tûr, zai khata kan luan theihna tûr rorêlna hmun (Forum) i din teh ang u, tih hi a thu vuakthlâk a lo ni ta a ni.



**UPANGURTHANMAWIA SAILO
TUIKUAL, AIZAWL
(1932–2015)**



Upa Ngûrthanmawia Sailo (83) hi ni 23.8.1932-ah Chalfilh tlâng tlâk lam, a pa tlâng channa Lailak kuaah a lo piang a; Lalsângluaia Sailo leh Pualhrangi Sailote fa u ber a ni. A pa hian Sailo lal Lalsavunga thlah a inti deuh kher thîn a; a nu hi chu Mânga thlah, Sihphîr lal Rohrênga fanu a ni. Ni 11.7.1956-ah Neihthangi nêh Saitualah an innei a, fa 5 an nei.

Thiamna lamah PUC a zo va, BA a zir tluan ta lo a ni. Ni 13.6.1955-ah Saitual Middle School-ah zirtirtu hna a zawm a. Kum 1967-ah Govt M.E. School, Vairêngteah sawn a ni a, kum 27 chhûng a awm. Kum 1994-ah Boys M.E. School-ah sawn a

ni a, hetah hian ni 1.2.1996-a a pension thleng a thawk a ni. Ni 5.9.1994 khân National Award for Teachers a dawng.

Ni 23.3.1975 khân Vairêngte Kohhranah Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 1976 khân Vairêngte Kohhran Upa atân thlan a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlna chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Bialah Chairman leh Secretary hna a chelh tawh a. Presbytery-ah Moderator, Secretary leh Statistician hnate a thawk tawh a. Synod huapa rawngbâwlnaah Synod Tihdam Rawngbâwlna Board leh Pastoral Committee-ahte a lo tel tawh a, Tripura Noagang-ah Auditor a ni tawh a, Mizoram Synod aiawhin Assembly-ah a palai ve tawh bawk.

A upat lamah BP sâng neiin, luhai vânga han mut te pawh a nei zeuh zeuh va. Ni 12.4.2015 khân a chauh tâk riau avângin damdawi inah dah a ni a. Ni 29.4.2015 tlai lamah a thawk harsatna a zual zêl a, ni 30.4.2015 zân dâr 5:40 khân chatuan ram min pansan ta a ni.

A tûk chhûn dâr 12-ah Rev. R. Lalengmawia, Bialtu Pastor-in a vui a. Kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa C. Laltlankima
Tuikual Kohhran Ziaktu (2022)*

**UPA R. SANGTHUAMA
ELECTRIC VENGTHLANG
(1938–2021)**



Upa R. Sângthūama (84) hi ni 1.3.1938 khân Khawbungah a lo piang a; Zabânga leh Chalruali-te fa 9 zînga mi a ni. Ni 14.10.1969-ah Thanchhûngi nê an innei a, fa 3 an nei. Shillong Mizo Kohhran Biak Ina innei hmasa ber an ni. Ni 5.11.2012 khân a nupui hi a sôn.

Zirna lamah BA, BT a zo va. Eizawna lamah Ministry of Information & Broadcasting hnuaiyah Field Publicity Officer hna a thawk thîn a. Kum 1996 khan a pension a ni.

Kum 1965-ah Shillong Mizo Kohhran Upa atân thlan a ni a, Chairman a nih laiin Mizoram lamah a rawn chho ta a ni. Ni 13.10.1991-ah Aizâwl Hmâr Presbytery Inkhâwmpui, Chanmari West Kohhran Biak Inah Rev. S. Lalhlûma, Moderator-in Electric Vêng Kohhran Upa atân a nemghet a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlinaah chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Kum 1999 November thlaa Electric Vêngthlang Kohhran a indan khân indanpuitu Upa awm chhun a ni a, inneithîr theihna licence kawltu a ni bawk. Bialah Chairman leh Secretary a ni tawh a. Synod-ah Theological Education Board-ah leh Pastoral Committee-ah a lo tel tawh bawk.

Kum 2020 kha kohhranah a chairman kum a ni a. Hrisêl lohnain a tlâkbuak avângin Kohhran Committee pawh ama inah te thutthilh a ni thîn a. Ni 25.7.2021 khân a khuh fan a, a khawsik a reh hlei thei lo va. Ni 28.7.2021-ah City Hospital-ah a inentîr a, Covid-19 a kai a lo ni a, ZMC panpui nghâl a ni a. A dam leh theih nân daktawrte leh nurse-ten theihtâwp an chhuah laiin, ni 15.8.2021 (Pathianni) zîng dâr 3:25 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

Hemi ni vêk chawhnu dâr 1-ah Electric Vêngthlang Kohhran Biak Inah Upa Hmingthanga, Aizâwl Central Presbytery Ex-Moderator-in a vui a, kohhran-hoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Rosângliana
Electric Vêngthlang Kohhran
Ziaktu (2021)*

**UPA C. SANGHNUNA
BAKTAWNG VENGLAI
(1936–2022)**



Upa C. Sânghnûna (86) hi ni 4.9.1936-ah Hmâwngkâwn khuah a lo piang a; Tehlîra leh Rozâmi-te fa 8 zînga a 6-na a ni. Ni 21.4.1962-ah Rêngchhîng-puii nê an innei a, fa 7 an nei.

Amah hi kut hnathawka eizawng a ni a. Kum 1995–1996 chhûnga State Level Competition of Horticulturist-ah balhla nei tha ber chawimawina a dawng a ni.

Kum 1982–1989 chhûng Tual Upa a ni a. Ni 5.2.1989-ah Upa atân thlan a ni a. Hemi kum vêk Ocrober ni 8-a Ṭawi Presbytery, Tlungvêl Vênglhun Kohhran Biak Inah Rev. Vânlalzuata, Moderator-in Bâktâwng Vênglai Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah rawngbâwlna chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a, MSSU Chawimawina Diploma leh Jubilee Award a dawng tawh a. Bialah Standing Committee leh Nomination Committee-ahte a tel tawh bawk.

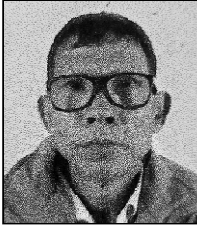
Pathian faka zai ngaina mi a ni a, zaipawl conductor-ah pawh rei tak a ṭang a. Zaipawl hla zir tûr, hlapui leh hla dangte (solfa) kuta ziakin a buin a siam ṭhîn. Ṭawngṭai ngaina mi a ni a, a dam phawt chuan kohhran inkhâwm leh zîng ṭawngṭai inkhawm a ṭulh ngai lo. Ram lam hna a thawh peih vak loh chinah phei chuan tlai dâr 3-ah Biak Inah a ṭawngṭai ziah bawk ṭhîn.

A lo upat hnuah natna neuh neuhvin a tlâkbuak ve ta a. Kum 2011 khân stroke ténau neiin, a ṭha leh viau va. Kum 2020 khân stroke ténau nei nawn lehin, a bawksawp ta viau va. A hun tâwp lamah thawhahin a tlâkbuak a. Ni 23.6.2022-ah Aizâwl Hospital-ah admit a ni a, a tûkah ICU-ah dah nghâl a ni a. Ṭhat lam a pan thei ta meuh lo va, ni 21.7.2022 (Ningani) zîng dâr 4:15 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta a ni.

Hemi ni vêk chhûn dâr 12-ah Pastor K. Dârthanmawia, Bialtu Pastor-in in lamah thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1:30-ah Biak Inah Upa Lalthankima, Moderator-in a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlin súnna leh thlahna hla an sa a. Presbytery chhûnga Pastor-te leh Upate nê kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lallianmawia
Bâktâwng Vênglai Kohhran Ziaktu*

**UPA RAMNGAIHZUALA
I.T.I. VENG, AIZAWL
(1963–2022)**



Upa Ramngaihzuala (59) hi ni 3.7.1963-ah Khawbêl khuaah a lo piang a; Chungchhînga leh Rochhîngi-te fa 8 zînga a 3-na a ni. Kum 1967 ram buai khân Chhingchhîpah sawi khâwm an ni a, kum 1975-ah Khawbêlah an chho leh a, kum 1990-ah Aizâwlah chhukin I.T.I. Vêngah a inbêngbel ta a ni. Kum 1987-ah Lalruatmawii nêh Khawbêl Kohhranah an innei a, fanu 5 leh tu 6 an nei.

BA a zir laiin kum 1987–1988-ah Middle School-ah a thawk a. Chumi hnuah Supply Department-ah a lût a, a thih lai hian Directorate-ah Junior Account Officer hna a chelh a ni.

Mualpui Bethel Kohhran din tîrh aţangin a sũlsutute zîngah a tel a. Kum 2003-ah Tual Upaah thlan a ni a, hemi kum vêk hian Upa atân thlan a ni a. Kum 2004-ah Aizâwl Chhim Presbytery Inkhâwmpui, Bûngkâwn Kohhran Biak Inah Rev. Lalhlûma Sailo, Moderator-in Mualpui Bethel Kohhran Upa atân a nemnghet.

Tualchhûng kohhranah chanvo hrang hrang a chelh tawh a. Vêngnhuai Pastor Bialah leh I.T.I. Vêng Pastor Bialah Secretary a ni tawh a, Bial Sunday School Secretary a ni tawh bawk.

Kum 2021 August thla khân a insawisêl ţan a. Trinity Hospital panpui a ni a, chaw kawng cancer a ni tih hriat a ni a. Tata Cancer Hospital, Kolkata panpui lehin, thin ro a ni tih hriat belh a ni a, wavi 30 zet hem a ni. Mizoramah lo hawin, ni 11.4.2022-ah in-check-up-in phaiah a kal leh a, a chuap khing hnihah cancer hmuh belh leh a ni a. A taksa a chak loh avângin enkawlna a dawng chhunzawm thei ta lo a ni. Ni 13.7.2022-ah Trinity Hospital-ah admit leh a ni a, hma a sâwn theih loh avângin in lamah hawpui a ni a. A natna zual zêlin, ni 6.8.2022 (Inrinni) chawhnu dâr 3 khân Lalpa hnênah min chawlhsan ta a ni.

A tûk chawhma dâr 11-ah Rev. R. Lalrosiama, Bialtu Pastor-in in lama thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Biak Inah Upa Dr. H. Lallungmuana, Aizâwl East Presbytery Moderator-in a vui a. Kohhran Zaipâwlin amah thlahna hla an sa a, kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa Lalrinawma
Mualpui Bethel Kohhran Ziaktu*

**UPA V.L. NGHAKA
RAMHLUN, AIZAWL
(1930–2022)**



Upa V.L. Nghaka (92) hi ni 21.12.1930-ah Buhbân kuaah a lo piang a; Upa Mûrlênthanga leh Tlânglâwmi-te fa 11 zînga a 3-na a ni. Ni 21.3.1956-ah Lalbiakvêli nêh Dâmpui Kohhran Biak Inah an innei a, fa 8 an nei.

Zirna lamah MA, BT, MEd a ni a. Mizo zînga Shiksha Visharad (Hindi) pass hmasa ber a ni. Lehkhabu 23 a ziah zîngah 'Bible Eng' chu Senior Department zirilaibuah hman thin a ni. Assam Civil Secretariat leh Education Department, Mizoramah a thawk tawh a. January 1991-a a pension hnuah Education Consultant-in kum 3 a awm leh a, March 2022 khân Padma Shri Award (Education & Literature) a dawng. Kum 1970-a Kolasib Tuilût (Bâkpûk)-a Ni. Lalêngi (18) ruang, kawtlâng an beidawn hnuah thih huama a zu zawn hmuha a zu lâk chhuah avângin Mizoram Chapchâr Kût 1984-ah chawimawina hlan a ni.

January 1965-ah Kolasib Diakkâwn Kohhran Upa atân thlan a ni a. Hmârthlang Presbytery-in Bîlkhawhlîr Biak Inah Kolasib Diakkâwn Kohhran Upa atân a nemghet. Kum 1980-ah Ramhlun

Kohhranah Upa atân thlan nawn a ni a. Aizawl Hmâr Presbytery-in Durtlâng Kohhran Biak Inah Ramhlun Kohhran Upa atân a puang nawn a ni.

Tualchhûng kohhranah rawng-bâwlna chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Shillong Mizo Kohhranah Treasurer a ni tawh bawk. Bialah Kolasib leh Mualvûm Conference Secretary (1955) leh Bial Chairman (1973) a ni tawh a. Gharmura-a Hrângkhawlte Kristian an nih hmaa kum 1959-a tlawh chhuaktu hmasa a ni. Presbytery-ah Secretary a ni tawh a (1973–74), Sub-Pastoral, Nomination leh Standing Committee-ahte a tel tawh a. Ngaihtuahna nasa tak a sên hnuin kum 2018-ah Aizawl Bethel Presbytery huam chhûnga PES hmasa ber, PES Ramhlun chu din a ni. Synod-ah Pastoral Committee leh Education Board-ah a tel tawh a. Synod leh Assembly palaiah a tâng tawh bawk.

Taksa chak lohna avângin July leh September-ah Bethesda leh Synod Hospital-ah enkawl a ni a, Damdawi in a tâng a chhuah hnuah thahnemngai taka kan tawngtâisak thin laiin ni 15.10.2022 (Inrinni) chawhma dâr 10:20 khân Lalpa hnênah min chawhlsan ta.

A tûk chawhma dâr 11:30-ah in lamah Rev. Z.D. Lalhmachhuana, Bialtu Pastor-in thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1-ah Biak Inah Upa Lalpêklianah, Aizawl Bethel Presbytery Moderator-in a vui a. Kohhran Zaipâwlin amah thlahna hla an sa a, kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta.

*Upa F. Hrânglâwta
Ramhlun Kohhran Ziaktu*

**UPA P.C. LALCHHUANTHANGA
SIALSUK HMUNCHUNG
(1966–2022)**



Upa P.C. Lalchhuanthanga (56) hi ni 15.9.1966-ah a lo piang a, P.C. Lianhmingthanga leh Thangkhûmi-te fa 9 zînga mipa awm chhun a ni. Lalsâng-zuali nêh ni 25.3.1999-ah Sialsûk Hmunchung Kohhranah an innei a, fa 5 leh tu 5 an nei.

Kum 2004-ah Sialsûk Hmunchung Kohhran Tual Upa atân thlan a ni a. Kum 2007-ah Mêlriat Kohhran Biak Inah Pastor Lalzawmliana, Chhimphei Presbytery Moderator-in Sialsûk Hmunchung Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah chanvo chi hrang a chelh tawh a, tûnah hian Kohhran Treasurer a ni mek a. Kohhran Biak In thar sak mêkah Work Supervisor-ah a awm mêk a ni. Sialsûk Pastor Bialah Treasurer a ni tawh a, Bial Secretary Senior a ni mêk bawk. Synod Finance Committee member tâng lai a ni bawk.

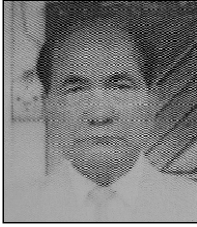
Upa Chhuana hi zirna lamah pawh mi thiam (Graduate) a ni a, a thiamna leh theihnate hi Pathian rawngbawlina atan a thawh hlawk hle a ni.

Rawngbawlina bâkah eibâr zawнна kawngah pawh Upa Chhuana hi mi taima tak a ni a. September ni 10-a a hnathawk haw chu a khua a sik a, a tûk Pathiannia Naupang Sunday School Inkhâwmpui, Sialsûk Hmunchung Kohhranin a thlenah pawh tel zîktluak thei lovin a awm a. Typhoid natna a vei tih hmuhchhuah a ni a. Ni 18.9.2022 tlaiah Aizâwla Trinity Hospital-ah dah a ni a. Hetah hian dengue natnain a tlâkbuak tih hriat a ni a. Tin, hei bâkah hian thisen cancer (a rang chi) a vei tih hriat a ni leh ta zêl a. Daktawr leh Nurse-ten theihtâwp chhuaha an enkawl chungin, ni 21.9.2022 (Nilaini) dâr 12 a.m. khân Lalpa hnênah min lo chawhlsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian in lamah Upa C. Thanlâwman thlahna hun a hmang a. Biak Inah Rev. Lalnunzira, Bialtu Pastor-in a vui a. Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwlte nêh kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa D. Thangchuanga
Sialsûk Hmunchung Kohhran
Ziaktu*

**UPA H. NGURCHHAWNA
MADANRTING
(1932–2022)**



Upa H. Ngurchhawna (90) hi ni 27.11.1932 khân Bûngzung khuuah a lo piang a, Upa Sairothanga (Tunga) leh Vântuamite fa 7 zînga a 3-na a ni. Kum 1949-ah Chhingchhîpah an pêm a. Hetah hian Zahmingmawii nêni 18.2.1961-ah an innei a, fa 4, tu 9 leh tuchhuan 2 an nei. Ni 16.6.2022 khân a nupui hi a sùn a ni.

Ni 15.11.1950-ah sipai (Assam Regiment)-ah a lût a. Kum 24 a ãan hnuah, Naib Subedar-in ni 1.12.1974-ah a pension a. Madanrting, Shillong-ah in leh lo dinin a inbêngbel a. Sipai ațanga a bân hnu, kum 1976–1991 chhûngin Defence Accounts Office-ah a thawk leh bawk.

Kum 1985 khân ZPMK Upa atân thlan a ni a. Zoram Pâwn Presbytery (ZPP) a lo pian dâwn, ni 2.2.1997 khân ZPP Special Assembly-in Madanrting Kohhran Upa atân a nemnghet a ni.

Tualchhûng kohhranah chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Bialah Chairman leh Treasurer a ni tawh a. Presbytery Sub-Pastoral Committee member a ni tawh a. Synod Pastoral Committee-ah term hnih a tel a, Music Committee (Worship Committee) tia thlâk tak)-ah term 1 a tel bawk.

Kum eng emaw ti ațang khân thawhahin a tlâkbuak a, hei hian a kiansan meuh lo. Tin, a lo upa ve tawh nêni, a hriat rengna a chak lo deuh deuh nêni, a taptawm ta viau va. Kohhran ni pawimawh bîk tih loh, inkhâwm pângngaiah pheih chuan Biak Inah a inlan thei ta meuh lo va.

Ni 8.11.2022 zân khân a chak loh a rawn zual deuh va. Enkawh a nih hnuah a rawn pângngai leh viau va. Hetiang hi a dinhmun a nih laiin, natna bîk sawi tûr awm lovin ni 9.11.2022 (Nilaini) zîng dâr 8:15 vêl khân kaihthawh zawh lohvin hahdam takin a zin kawng a lo zawh zo ta a ni.

A tûkah Upa Ramkinlova Hmâr, Bial Chairman-in in lamah thlahna hun a hmang a. Biak Inah Rev. Michael Lalchhuanawma, Zoram Pâwn Presbytery Moderator kal chhuakin a vui a. Kohhran Zai pawlwe nêni kohhranhoten ui tak chungin kan thlah lîam ta a ni.

*Upa Lalnunthara Hauhnhâr
Madanrting Kohhran Ziaktu*

**UPA CHAWNGCHHUNGA
N.E. KHAWDUNGSEI
(1936–2022)**



Upa Chawngchhônga (86) hi July 1936-ah N.E. Khawdungsei khuuah a lo piang a; Thanglian-mânga Khuotong leh Lianvêli Hnamtê-te fapa a ni. Kum 1955-ah Ronghâki nêh Ngopa Kohhran Biak Inah an innei a, fa mipa hlîr 5 an nei. A nupui hi ni 12.2.2001-ah a sùn a ni.

Kum 1954–1957 chhông NE Khawdungsei Primary School-ah leh kum 1962–1968 chhông Chiahpui Primary School-ah zirtîrtu hna a thawk leh a. Ram a buai khân Chiahpui chu N.E. Khawdungseiah sawi khâwm a ni a. Kum 1969-ah Aizâwlah Basic Training a zo va. Kum 1970-ah N.E. Khawdungsei Primary School-II hawn tharah a thawk chhunzawm ta a. Ni 31.12.1997 khân Head Teacher-in a pension ta a ni.

Tual Upa term thum a thawh hnuah ni 14.10.1979-ah Hmâr-chhak Presbytery, N.E. Bualpui Kohhran Biak Inah N.E. Khawdungsei Kohhran Upa atân nemngheh a ni.

Tualchhông kohhranah rawng-bâwlina chanvo chi hrang hrang a chelh tawh a. Inneihna kawltu a ni a, nupa tuak 63 zet a inneihfir a ni. Bialah Chairman leh Secretary a ni tawh a. Presbytery-ah Moderator, Secretary leh Statistician a ni tawh a. Synod-ah Music, Pastoral, SL&PB, Hospital leh Synod Executive Committee member a ni tawh a. Assembly-ah tum 5 a palai tawh bawk.

Kum 2020 vêl atang khân taksa chak lohnain a tlâkbuak a. Ni 15.6.2022 khân Aizâwl Hospital-ah a lut a. Heta tang hian chhuak lehin, in lamah oxygen nêh enkawl zui a ni a. Ni 19.7.2022-ah Covid-19 a kai tih hriat a ni a, hemi ni vêk hian ZMC-ah luhpui a ni a. Ni 25.7.2022-ah ZMC atangin Covid atanga fihlîmin a lo chhuak a. Ni 26.7.2022-ah Aizâwl Hospital-ah luhpui leh a ni a. Theihtâwp chhuaha enkawl a nih laiin ni 14.8.2022 (Pathianni) chawhnu dâr 1:20 khân Lalpa hnênah a châwl ta a ni.

A tûk chhôn dâr 12-ah in lamah Upa Zosânglûra, Bial Chairman-in thlahna hun a hmang a. Chawhnu dâr 1:30-ah Biak Inah Rev. Lalmakpuia, Hmâr-chhak Presbytery Moderator, Bialtu Pastor ni bawkin a vui a, kohhranhoten ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

*Upa T.C. Liankhûma
NE Khawdungsei Kohhran Ziaktu*

CHANCHINBU MAN PEK DAN

Hetiang hian **Kristian Tlângau** leh **Kristian Naupang** chanchinbu man pêk theih a ni:

1. SL&PB Office, Synod Office, Mission Vêng, Aizâwl, Mizoramah.
2. Dâkah Money Order hmangin a pêk theih bawk a. Hemi address-ah hian thawn tûr a ni: *The Business Manager*
Synod Literature & Publication Board (SL&PB)
Synod Office, Aizâwl – 796 001, Mizoram

3. Hetiang hian bank kaltlangin a pêk theih bawk –

- | | | |
|--------------------|---|----------------------------|
| (1) Account Holder | : | MPC SYNOD |
| Account Number | : | 10665620059 |
| Bank | : | State Bank of India |
| Branch | : | Mission Vêng |
| IFSC | : | SBIN0007058 |
| (2) Account Holder | : | MPC SYNOD |
| Account Number | : | 25047048954 |
| Bank | : | Mizoram Rural Bank |
| Branch | : | Khatla |
| IFSC | : | SBINORRMIGB |
| (3) Account Holder | : | MPC SYNOD |
| Account Number | : | 001101820000093 |
| Bank | : | MCAB |
| Branch | : | Centenary |
| IFSC | : | YESBOMAB007 |

Bank kaltlanga pete chuan pêk veleh pêkna receipt/message screenshot-a, agent hming leh address nêh a hnuai hming leh phone number târ lanah hian whatsapp hmangin emaw, remchâng dang hmangin emaw thawn nghâl tûr a ni:

Thawna tûr : Pu Lalfakzuala
Phone No. : +91 98624 73218



(REV. LALBIAKNIA)

Editor, SL&PB

Synod Office, Aizâwl, Mizoram

.....

SYNOD BOOKROOM LEKHABU THAR

Pasal̄thate Lu Nghahna: J.H. Hunter-a lekhhabu ngaihnaawm tãwpthang, 'How Sleep The Brave?' tih chu Sãngzuala Pachauw thawh rimna azãrah Mizo ÷awnga chhiar tur kan nei leh ta. A ngaihnaawm a, a tak a, nun a chãwm tel bawk. ₹400 man

Ziakfung Chawitute: He lekhhabu, Lalrammawia Ngente buatsaihah hian ziak mite chanchin, ngaihnaawm leh mi cho tak tak dah khãwm a ni. A man ₹400/-

Beiseina Mittul: MAL Book of the Year 2010 dinhmun hauhtu, Samson Thanrũma ziah kha chhut nawn a ni leh ta e. ₹400/- man a ni e.

Selected Tales: Naupang thawnthu ngaihnaawm leh an rilru mil tãwk ang zãla phuah khãwm thiam C. Laizãwna chuan a lekhhabu, kum 2008-a a lo buatsaihah tawh chu a wãwi ngana atãn a chhu nawn leh ta. A man ₹100/-

Anita: MAL Book of the Year 1998 dinhmun hauhtu, C. Laizãwna ziah kha chhut thar a ni leh ta. A ngaihnaawm dân ngai reng a la ni e. A man ₹250/-

Consumer 2020 For Awareness: Consumer-te dikna leh charvo humhalhna kawnga mi huaisen leh thawh hlãwk, Lallunghnẽma chuan consumer-te humhimna lam hawi lekhhabu a tichhuak leh ta. A man ₹200/-

Mizo Thufingte Zir Zauna: Mizo thufingte hi kan hre tãwk lo a nih chuan thil zahthlãk leh him lo tak a ni thei. Lalzuitluanga lekhhabu hian chumi chin felna chu a awm e. A man ₹100/-

Mizo Lui Hmingthangte: Mizoram chhũng mai bãkah Mizote tuam chin - India, Myanmar leh Bangladesh ram chhũnga lui hmingthang leh an chanchin chu Lalhmachhuana Zofa chuan a rawn tichhuak ta. ₹600/- man a ni e.

Assam Nẽna Kan Ramri Sine Qua Non Leh Sũlhu Hluite: Assam nẽna kan ramri buaina chanchin leh hma lo lãk tawh dân a taka tawngtu C. Ropiangan thil awm dân a tãr lanna lekhhabu hi lekhhabu rãwn tling a ni ngei ang. A man ₹100/-

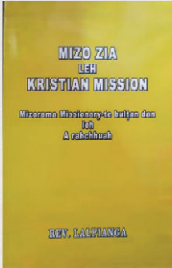
Ka Hring Nun Leh Miria-te Khawvêl: Mire ram, Bangladesh-a kum 30 zet missionary hna thawk Rosãnglũra Fanai chuan missionary-a a ÷an chhũnga a thil tawn bãkah Mire-ho chanchin leh nunphung a rawn ziak e. A man ₹300/-

Pathian Min Pêk Mizo ÷awng: Mizo ÷awng humhalhna kawnga ÷ahnemngai leh thawh hlawk, Isaac Zoliana chuan Bible leh Kristian Hla Bua Mizo ÷awng dik tãwk lo nia a hriatte bãkah Mizo ÷awng danglam biknate a rawn tãr lang e. ₹150/- man.

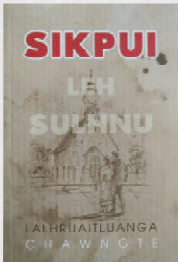
÷ah Nuhi: Lemchan thawnthu hlimawm, zirtĩr nei ÷a leh naupang a÷anga puitling thlengin ngaihnaawm ti taka an chhiara an chan theih tũr lekhhabu, C. Laizawnan a rawn tichhuak ta. A man ₹150/-

Hindi I Chhiar Thiam Duh Em? / Hindi Zirna Lamtluang: Hẽng lekhhabu pahnih - Hindi zirna lam hawi ve ve, Dr Jennie Laldingiani buatsaih hi mahnia Hindi thiam mai theihna atana min pui thei tur lekhhabu a ni e. A man ₹100/- leh ₹200/-.

To _____



Mizo Zia leh Kristian Mission : Chanchin Ṭha hi a hre chiang apiangin mi dang hnêna hrilh darh an chhâk ṭhîn. Kan Pastor mual liam ta, Chanchin Ṭha puan darh lam vei mi leh tawnhriat ngah, Synod Moderator leh Secretary leh PCI Assembly Moderator lo ni tawh, Rev. Lalpianga chuan Mizorama missionary-te bul ṭan dân leh a rah chhuah felfai taka târ lanna bu a rawn tichhuak hlauh mai. A man ₹300/-



Sikpui leh Sûlhnû : Zofate tân chuan thlasik laia pâr te hi 'Lal pian hun pangpâr' a ni bik a, khaw tin leh vêng tin mai hi Krismas hmanna atâna duhthusâm, mi tam takin Krismas an hmang lo vang tih hlauva an pan vang vang a ni vek mai. Mizoten Krismas an hman laia thil thleng leh a behbâwm, lunglênthlâk leh ngaihawm êm êm, Lalhruiatlunga Chawngte ziahah hian i lo pal tlang tawh a tam ve khawng ang. A man ₹220 /-



Ka Zinna Ram : Zofate zînga mi bik kan neihte zînga pakhat, Prof. Siamkima khân a hriatna te, a experience te, a finna leh thiamna te ui hauh lovin a duh apiang tâna chhim theih tûrin a tângzarh a. He lehkhabu, kum 1978-a a lo ziah tawh hi kum zabi kal ta chhûnga Mizo ṭawnga chhuak lehkhabu ṭha zual 10-ah a tel nghe nghe. A wavi lina atân chhut nawn a ni leh ta. A man ₹350/-

Published by Rev. Lalbiaknia at Aizâwl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL&PB and
Printed at the Synod Press, Aizâwl - 796 001, Mizoram.

Copies - 43,400